

Eiropas Savienības

L 183

## Oficiālais Vēstnesis

Izdevums  
latviešu valodā

Tiesību akti

53. sējums

2010. gada 16. jūlijs

Satur

I *Leģislatīvi akti*

BUDŽETS

**Eiropas Parlaments**

2010/382/ES, Euratom:

★ **Eiropas Savienības 2010. finanšu gada budžeta grozījuma Nr. 1 pieņemšana galīgajā variantā** 1

Cena: EUR 3

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

Summas izteiktas EUR, ja vien nav norādīts citādi.

Jebkādi ieņēmumi saskaņā ar Finanšu regulas 18. panta 1. punktu, kas ir iekļauti ieņēmumu pārskata 5. un 6. sadaļā, var būt par pamatu papildu apropriāciju piešķiršanai tām pozīcijām, kurās bija ietverti sākotnējie izdevumi, kuri bija atbilstošo ieņēmumu pamatā.

Izpildes rādītāji attiecas uz visām piešķirtajām apropriācijām, tostarp budžeta apropriācijām, papildu apropriācijām un īpašiem mērķiem iezīmētiem ieņēmumiem.

## I

*(Leģislatīvi akti)*

## BUDŽETS

## EIROPAS PARLAMENTS

**Eiropas Savienības 2010. finanšu gada budžeta grozījuma Nr. 1****PIEŅEMŠANA GALĪGAJĀ VARIANTĀ***(2010/382/ES, Euratom)*

EIROPAS PARLAMENTA PRIEKŠSĒDĒTĀJS,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 314. panta 4. punkta a) apakšpunktu un 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 106.a pantu,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienų vispārējam budžetam <sup>(1)</sup>,

ņemot vērā 2009. gada 17. decembrī galīgajā variantā pieņemto Eiropas Savienības 2010. finanšu gada vispārējo budžetu <sup>(2)</sup>,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību <sup>(3)</sup>,

ņemot vērā 2010. finanšu gada vispārējā budžeta grozījuma Nr. 1 projektu, ko Komisija sagatavoja 2010. gada 19. martā,

ņemot vērā Padomes nostāju par budžeta grozījuma Nr. 1/2010 projektu, ko Padome pieņēma 2010. gada 18. maijā,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta Reglamenta 75.b un 75.e pantu,

ņemot vērā to, ka Parlaments 2010. gada 19. maijā apstiprināja Padomes nostāju,

<sup>(1)</sup> OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 64, 12.3.2010.

<sup>(3)</sup> OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

PAZIŅO.

*Vienīgais pants*

Līguma par Eiropas Savienības darbību 314. pantā noteiktā procedūra ir izpildīta, un Eiropas Savienības 2010. finanšu gada budžeta grozījums Nr. 1 ir pieņemts galīgajā variantā.

Strasbūrā, 2010. gada 19. maijā

*Priekšsēdētājs*  
J. BUZEK

\_\_\_\_\_

**2010. FINANŠU GADA EIROPAS SAVIENĪBAS BUDŽETA GROZĪJUMA Nr. 1  
GALĪGAIS VARIANTS****SATURS**

Lappuse

**IEŅĒMUMU UN IZDEVUMU PĀRSKATS PA IEDAĻĀM**

|                                                                                       |          |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>I iedaļa: Parlaments</b> .....                                                     | <b>5</b> |
| — Ieņēmumu .....                                                                      | 6        |
| — 4. sadaļa: Ieņēmumi no Savienības iestādēs un citās struktūrās strādājošajiem ..... | 7        |
| — Izdevumi .....                                                                      | 10       |
| — 1. sadaļa: Iestādē strādājošie .....                                                | 11       |
| — 4. sadaļa: Izdevumi saistībā ar iestādes īpašajiem uzdevumiem .....                 | 14       |
| — 10. sadaļa: Citi izdevumi .....                                                     | 16       |
| — Darbinieki .....                                                                    | 18       |

**VISPĀRĒJS IEŅĒMUMU DOKUMENTS**

|                                                                                                   |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| A. Ievads un vispārējā budžeta finansējums .....                                                  | 19 |
| B. Vispārējs ieņēmumu dokuments pa budžeta pozīcijām .....                                        | 29 |
| — 1. sadaļa: Pašu resursi .....                                                                   | 30 |
| — 4. sadaļa: Ieņēmumi no personām, kas saistītas ar iestādēm un citām Savienības struktūrām ..... | 33 |



*I IEDAĻA*  
**PARLAMENTS**

## PARLAMENTS

## IEŅĒMUMI

| Sadaļa | Pozīcija                                                                | 2010. gada budžets | Budžeta grozījums<br>Nr. 1/2010 | Jaunā summa |
|--------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------------------|-------------|
| 4      | IEŅĒMUMI NO SAVIENĪBAS IESTĀDĒS UN CITĀS STRUKTŪRĀS STRĀDĀJOŠAJIEM      | 126 931 129        | 1 397 176                       | 128 328 305 |
| 5      | IEŅĒMUMI NO IESTĀDES ADMINISTRATĪVĀS DARBĪBAS                           | 2 000 000          |                                 | 2 000 000   |
| 6      | IEMAKSAS UN ATMAKSĀJUMI SAISTĪBĀ AR SAVIENĪBAS NOLĪGUMIEM UN PROGRAMMĀM | p.m.               |                                 | p.m.        |
| 9      | DAŽĀDI IEŅĒMUMI                                                         | p.m.               |                                 | p.m.        |
| Kopā   |                                                                         | 128 931 129        | 1 397 176                       | 130 328 305 |

**4. SADAĻA****IEŅĒMUMI NO SAVIENĪBAS IESTĀDĒS UN CITĀS STRUKTŪRĀS STRĀDĀJOŠAJIEM**

| Sadaļa<br>Nodaļa | Pozīcija                       | 2010. gada budžets | Budžeta grozījums<br>Nr. 1/2010 | Jaunā summa |
|------------------|--------------------------------|--------------------|---------------------------------|-------------|
| 4 0              | DAŽĀDI NODOKĻI UN ATSKAITĪJUMI | 55 624 775         | 741 616                         | 56 366 391  |
| 4 1              | CITAS IEMAKSAS PENSIJU SHĒMĀ   | 71 306 354         | 655 560                         | 71 961 914  |
| 4 2              | CITAS IEMAKSAS PENSIJU SHĒMĀ   | p.m.               |                                 | p.m.        |
| 4. sadaļa – Kopā |                                | 126 931 129        | 1 397 176                       | 128 328 305 |

## PARLAMENTS

## 4. SADAĻA

## IEŅĒMUMI NO SAVIENĪBAS IESTĀDĒS UN CITĀS STRUKTŪRĀS STRĀDĀJOŠAJIEM

## 4 0. NODAĻA — DAŽĀDI NODOKĻI UN ATSKAITĪJUMI

| Sadaļa<br>Nodaļa<br>Pants<br>Postenis | Pozīcija                                                                                                                     | 2010. gada budžets | Budžeta grozījums<br>Nr. 1/2010 | Jaunā summa       |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------------------|-------------------|
| 4 0                                   | DAŽĀDI NODOKĻI UN ATSKAITĪJUMI                                                                                               |                    |                                 |                   |
| 4 0 0                                 | <i>Nodokļu ieņēmumi no iestāžu locekļu, ierēdņu, pārējo darbinieku un pensijas saņēmēju algām un piemaksām</i>               | 46 604 242         | 604 487                         | 47 208 729        |
| 4 0 3                                 | <i>Ieņēmumi no pagaidu iemaksas, ko piemēro iestāžu locekļu, ierēdņu un pārējo aktīvi nodarbināto darbinieku atalgojumam</i> | p.m.               |                                 | p.m.              |
| 4 0 4                                 | <i>Ieņēmumi no īpašās nodevas, ko piemēro iestāžu locekļu, ierēdņu un pārējo aktīvi nodarbināto darbinieku atalgojumam</i>   | 9 020 533          | 137 129                         | 9 157 662         |
|                                       | <b>4 0. nodaļa – Kopā</b>                                                                                                    | <b>55 624 775</b>  | <b>741 616</b>                  | <b>56 366 391</b> |

4 0 0. *Nodokļu ieņēmumi no iestāžu locekļu, ierēdņu, pārējo darbinieku un pensijas saņēmēju algām un piemaksām*

| 2010. gada budžets | Budžeta grozījums Nr. 1/2010 | Jaunā summa |
|--------------------|------------------------------|-------------|
| 46 604 242         | 604 487                      | 47 208 729  |

*Piezīmes*

Protokols par privilēģijām un imunitāti Eiropas Savienībā un jo īpaši tā 12. pants.

Padomes 1968. gada 29. februāra Regula (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 260/68, ar ko paredz Eiropas Kopienų nodokļa piemērošanas nosacījumus un procedūru (OV L 56, 4.3.1968., 8. lpp.).

4 0 4. *Ieņēmumi no īpašās nodevas, ko piemēro iestāžu locekļu, ierēdņu un pārējo aktīvi nodarbināto darbinieku atalgojumam*

| 2010. gada budžets | Budžeta grozījums Nr. 1/2010 | Jaunā summa |
|--------------------|------------------------------|-------------|
| 9 020 533          | 137 129                      | 9 157 662   |

*Piezīmes*

Eiropas Kopienų Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 66.a pants.

**4 1. NODAĻA — CITAS IEMAKSAS PENSIJU SHĒMĀ**

| Sadaļa<br>Nodaļa<br>Pants<br>Postenis | Pozīcija                                                                                                   | 2010. gada budžets | Budžeta grozījums<br>Nr. 1/2010 | Jaunā summa       |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------------------|-------------------|
| 4 1                                   | CITAS IEMAKSAS PENSIJU SHĒMĀ                                                                               |                    |                                 |                   |
| <b>4 1 0</b>                          | <b>Personāla iemaksas pensiju shēmā</b>                                                                    | 58 255 294         | 655 560                         | 58 910 854        |
| <b>4 1 1</b>                          | <b>Personāla veiktā pensijas tiesību pārņemšana vai atgūšana</b>                                           | 13 046 060         |                                 | 13 046 060        |
| <b>4 1 2</b>                          | <b>To ierēdņu un pagaidu darbinieku iemaksas pensiju shēmā, kas ir atvaļinājumā personisku iemeslu dēļ</b> | 5 000              |                                 | 5 000             |
|                                       | <b>4 1. nodaļa – Kopā</b>                                                                                  | <b>71 306 354</b>  | <b>655 560</b>                  | <b>71 961 914</b> |

**4 1 0. Personāla iemaksas pensiju shēmā**

| 2010. gada budžets | Budžeta grozījums Nr. 1/2010 | Jaunā summa |
|--------------------|------------------------------|-------------|
| 58 255 294         | 655 560                      | 58 910 854  |

Piezīmes

Eiropas Kopienų Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 83. panta 2. punkts.

## PARLAMENTS

## IZDEVUMI

| Sadaļa | Pozīcija                                                                         | 2010. gada budžets        | Budžeta grozījums<br>Nr. 1/2010 | Jaunā summa               |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|---------------------------|
| 1      | IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠIE<br><i>Rezerves (10 0)</i>                                    | 865 495 609<br>1 175 200  | 4 565 164                       | 870 060 773<br>1 175 200  |
|        |                                                                                  | 866 670 809               |                                 | 871 235 973               |
| 2      | ĒKAS, MĒBELES, IEKĀRTAS UN DAŽĀDI DARBĪBAS IZDEVUMI<br><i>Rezerves (10 0)</i>    | 316 765 126<br>11 089 600 |                                 | 316 765 126<br>11 089 600 |
|        |                                                                                  | 327 854 726               |                                 | 327 854 726               |
| 3      | IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDES VISPĀRĪGAJIEM UZDEVUMIEM<br><i>Rezerves (10 0)</i> | 141 028 700<br>3 642 000  |                                 | 141 028 700<br>3 642 000  |
|        |                                                                                  | 144 670 700               |                                 | 144 670 700               |
| 4      | IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDES ĪPAŠAJIEM UZDEVUMIEM                               | 237 417 000               | 8 832 000                       | 246 249 000               |
| 10     | CITI IZDEVUMI                                                                    | 46 656 800                | – 4 000 000                     | 42 656 800                |
|        | <b>Kopā</b>                                                                      | <b>1 591 456 435</b>      | <b>9 397 164</b>                | <b>1 600 853 599</b>      |
|        | <i>Rezerves (10 0)</i>                                                           | <b>15 906 800</b>         |                                 | <b>15 906 800</b>         |
|        |                                                                                  | <b>1 607 363 235</b>      |                                 | <b>1 616 760 399</b>      |

# 1. SADAĻA

## 1. IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠIE

| Sadaļa<br>Nodaļa | Pozīcija                                                 | FS | 2010. gada budžets | Budžeta grozījums<br>Nr. 1/2010 | Jaunā summa |
|------------------|----------------------------------------------------------|----|--------------------|---------------------------------|-------------|
| 1 0              | ĪESTĀDES LOCEKĻI                                         | 5  | 220 332 000        |                                 | 220 332 000 |
| 1 2              | ĪERĒDŅI UN PAGĀIDU DARBINIEKI                            | 5  | 521 333 809        | 4 565 164                       | 525 898 973 |
| 1 4              | PĀRĒJIE DARBINIEKI UN ĀRĒJIE PAKALPOJUMI                 | 5  | 108 313 800        |                                 | 108 313 800 |
|                  | Rezerves (10 0)                                          |    | 1 175 200          |                                 | 1 175 200   |
|                  |                                                          |    | 109 489 000        |                                 | 109 489 000 |
| 1 6              | CITI ĪZDEVUMI, KAS ĪR SAISTĪTI AR ĪESTĀDĒ STRĀDĀJOŠĀJIEM | 5  | 15 516 000         |                                 | 15 516 000  |
| 1. sadaļa – Kopā |                                                          |    | 865 495 609        | 4 565 164                       | 870 060 773 |
| Rezerves (10 0)  |                                                          |    | 1 175 200          |                                 | 1 175 200   |
|                  |                                                          |    | 866 670 809        |                                 | 871 235 973 |

## PARLAMENTS

# 1. SADAĻA

## 1. SADAĻA

### 1. SADAĻA

#### 1. SADAĻA

##### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

###### 1. SADAĻA

## 1 2. NODAĻA — IERĒDŅI UN PAGaidu DARBINIEKI

| Sadaļa<br>Nodaļa<br>Pants<br>Postenis | Pozīcija                                                                                              | FS   | 2010. gada budžets | Budžeta grozījums<br>Nr. 1/2010 | Jaunā summa        |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|--------------------|---------------------------------|--------------------|
| 1 2                                   | IERĒDŅI UN PAGaidu DARBINIEKI                                                                         |      |                    |                                 |                    |
| 1 2 0                                 | <b>Atalgojums un citas tiesības</b>                                                                   |      |                    |                                 |                    |
| 1 2 0 0                               | Atalgojums un piemaksas                                                                               | 5.11 | 512 823 809        | 4 565 164                       | 517 388 973        |
| 1 2 0 2                               | Apmaksāts virsstundu darbs                                                                            | 5.11 | 400 000            |                                 | 400 000            |
| 1 2 0 4                               | Tiesības, kas ir saistītas ar stāšanos amatā, pārcelšanu citā amatā un dienesta attiecību izbeigšanos | 5.11 | 4 900 000          |                                 | 4 900 000          |
|                                       | 1 2 0. pants – Starpsuma                                                                              |      | 518 123 809        | 4 565 164                       | 522 688 973        |
| 1 2 2                                 | <b>Pabalsti saistībā ar dienesta attiecību priekšlaicīgu izbeigšanos</b>                              |      |                    |                                 |                    |
| 1 2 2 0                               | Pabalsti darbiniekiem, kurus atceļ no amata dienesta interesēs                                        | 5.11 | 760 000            |                                 | 760 000            |
| 1 2 2 2                               | Pabalsti par dienesta attiecību izbeigšanos un ierēdņu un pagaidu darbinieku īpašo pensiju shēma      | 5.11 | 2 450 000          |                                 | 2 450 000          |
|                                       | 1 2 2. pants – Starpsuma                                                                              |      | 3 210 000          |                                 | 3 210 000          |
|                                       | <b>1 2. nodaļa – Kopā</b>                                                                             |      | <b>521 333 809</b> | <b>4 565 164</b>                | <b>525 898 973</b> |

1 2 0. **Atalgojums un citas tiesības**

## 1 2 0 0. Atalgojums un piemaksas

| 2010. gada budžets | Budžeta grozījums Nr. 1/2010 | Jaunā summa |
|--------------------|------------------------------|-------------|
| 512 823 809        | 4 565 164                    | 517 388 973 |

## Piezīmes

Eiropas Kopienų Civildienesta noteikumi.

Eiropas Kopienų pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

- Šī apropriācija galvenokārt paredzēta, lai amatu sarakstā paredzētajiem ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem segtu:
- algas, piemaksas un ar algām saistītus maksājumus,
- apdrošināšanu pret slimībām, nelaimes gadījumiem un arodslimībām, kā arī citas sociālās apdrošināšanas iemaksas,
- fiksētas likmes piemaksas par virsstundu darbu,
- dažādus pabalstus un piemaksas,
- ierēdņa vai pagaidu darbinieka, kā arī viņa laulātā un apgādībā esošo personu ceļa izdevumus braucienam no darba vietas uz izcelsmes vietu,
- izdevumus saistībā ar korekcijas koeficientiem, ko piemēro algām un tai atalgojuma daļai, kuru pārskaita uz valsti, kas nav darba vieta,
- bezdarba apdrošināšanu pagaidu darbiniekiem un iestādes maksājumus pagaidu darbiniekiem, lai izveidotu un uzturētu tiesības uz pensiju viņu izcelsmes valstī.

**1 2. NODAĻA — IERĒDŅI UN PAGaidu DARBINIEKI** *(turpinājums)***1 2 0.** *(turpinājums)***1 2 0 0.** *(turpinājums)*

Šī apropriācija arī paredzēta, lai segtu apdrošināšanas prēmijas apdrošināšanai pret nelaimes gadījumiem sporta nodarbību laikā Eiropas Parlamenta sporta centru izmantotājiem Briselē un Strasbūrā.

Saskaņā ar Finanšu regulas 18. panta 1. punkta e) līdz j) apakšpunktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 1 800 000.

## PARLAMENTS

## 4. SADAĻA

## IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDES ĪPAŠAJIEM UZDEVUMIEM

| Sadaļa<br>Nodaļa | Pozīcija                                                  | FS | 2010. gada budžets | Budžeta grozījums<br>Nr. 1/2010 | Jaunā summa |
|------------------|-----------------------------------------------------------|----|--------------------|---------------------------------|-------------|
| 4 0              | ATSEVIŠĶU IESTĀŽU UN STRUKTŪRU ĪPAŠIE IZDEVUMI            | 5  | 76 965 000         |                                 | 76 965 000  |
| 4 2              | IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR PARLAMENTĀRO PALĪDZĪBU               | 5  | 160 142 000        | 8 832 000                       | 168 974 000 |
| 4 4              | SANĀKSMES UN CITAS PAŠREIZĒJO UN BIJUŠO DEPUTĀTU DARBĪBAS | 5  | 310 000            |                                 | 310 000     |
| 4. sadaļa – Kopā |                                                           |    | 237 417 000        | 8 832 000                       | 246 249 000 |

## 4. SADAĻA

## IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDES ĪPAŠAJIEM UZDEVUMIEM

## 4 2. NODAĻA — IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR PARLAMENTĀRO PALĪDZĪBU

| Sadaļa<br>Nodaļa<br>Pants<br>Postenis | Pozīcija                                    | FS   | 2010. gada budžets | Budžeta grozījums<br>Nr. 1/2010 | Jaunā summa        |
|---------------------------------------|---------------------------------------------|------|--------------------|---------------------------------|--------------------|
| 4 2                                   | IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR PARLAMENTĀRO PALĪDZĪBU |      |                    |                                 |                    |
| 4 2 2                                 | <b>Parlamentārā palīdzība</b>               |      |                    |                                 |                    |
| 4 2 2 0                               | Parlamentārā palīdzība                      | 5.11 | 159 892 000        | 8 832 000                       | 168 724 000        |
| 4 2 2 2                               | Exchange losses                             | 5.11 | 250 000            |                                 | 250 000            |
|                                       | 4 2 2. pants – Starpsumma                   |      | 160 142 000        | 8 832 000                       | 168 974 000        |
|                                       | <b>4 2. nodaļa – Kopā</b>                   |      | <b>160 142 000</b> | <b>8 832 000</b>                | <b>168 974 000</b> |

4 2 2. **Parlamentārā palīdzība**

## 4 2 2 0. Parlamentārā palīdzība

| 2010. gada budžets | Budžeta grozījums Nr. 1/2010 | Jaunā summa |
|--------------------|------------------------------|-------------|
| 159 892 000        | 8 832 000                    | 168 724 000 |

*Piezīmes*

Eiropas Parlamenta deputātu nolikums un jo īpaši tā 21. pants.

Eiropas Parlamenta deputātu nolikuma īstenošanas noteikumi un jo īpaši to 33. līdz 44. pants.

Padomes 2009. gada 23. februāra Regula (EK) Nr. 160/2009, ar ko groza Eiropas Kopienų Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību (OV L 55, 27.2.2009., 1. lpp.).

Prezidija pieņemtie Eiropas Kopienų Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības VII sadaļas īstenošanas noteikumi.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par parlamentāro palīdzību.

Saskaņā ar Finanšu regulas 18. panta 1. punkta e) līdz j) apakšpunktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 400 000.

## PARLAMENTS

**10. SADAĻA**  
**CITI IZDEVUMI**

| Sadaļa<br>Nodaļa  | Pozīcija                                            | FS   | 2010. gada budžets | Budžeta grozījums<br>Nr. 1/2010 | Jaunā summa |
|-------------------|-----------------------------------------------------|------|--------------------|---------------------------------|-------------|
| 10 0              | PROVIZORISKAS APROPRIĀCIJAS                         |      | 15 906 800         |                                 | 15 906 800  |
| 10 1              | REZERVE NEPAREDZĒTIEM IZDEVUMIEM                    | 5.11 | 10 000 000         |                                 | 10 000 000  |
| 10 3              | PAPLAŠINĀŠANĀS REZERVE                              | 5.11 | 750 000            |                                 | 750 000     |
| 10 4              | REZERVE INFORMĀCIJAS UN SAZIŅAS POLITIKAI           | 5.11 | p.m.               |                                 | p.m.        |
| 10 5              | PROVIZORISKA APROPRIĀCIJA NEKUSTAMAJAM ĪPAŠUMAM     | 5.11 | 15 000 000         | – 4 000 000                     | 11 000 000  |
| 10 6              | REZERVE PRIORITĀRIEM PROJEKTIEM SAGATAVOŠANAS POSMĀ | 5.11 | 5 000 000          |                                 | 5 000 000   |
| 10 8              | EMAS REZERVE                                        | 5.11 | p.m.               |                                 | p.m.        |
| 10. sadaļa – Kopā |                                                     |      | 46 656 800         | – 4 000 000                     | 42 656 800  |

**10. SADAĻA****CITI IZDEVUMI****10 5. NODAĻA — PROVIZORISKA APROPRIĀCIJA NEKUSTAMAJAM ĪPAŠUMAM**

| 2010. gada budžets | Budžeta grozījums Nr. 1/2010 | Jaunā summa |
|--------------------|------------------------------|-------------|
| 15 000 000         | – 4 000 000                  | 11 000 000  |

*Piezīmes*

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu iestādes izdevumus par ieguldījumiem nekustamajā īpašumā un aprikošanas darbiem. Parlamenta Prezidijam ir jāpieņem saskaņota un atbildīga ilgtermiņa stratēģija nekustamā īpašuma un ēku apsaimniekošanas jomā, tajā ņemot vērā īpašās problēmas, ko rada uzturēšanās izmaksu pieaugums, remontdarbu nepieciešamība un drošības izmaksas, kā arī nodrošinot Parlamenta budžeta ilgtspējību.

## PARLAMENTS

## DARBINIEKI

## I iedaļa – Eiropas Parlaments

| Funkciju grupa un pakāpe | 2010                        |                          |                           |                   | Budžeta grozījums Nr. 1/2010 |  |                      |                   | 2010                        |                          |                           |                   |
|--------------------------|-----------------------------|--------------------------|---------------------------|-------------------|------------------------------|--|----------------------|-------------------|-----------------------------|--------------------------|---------------------------|-------------------|
|                          | Pastāvīgas amata vietas     |                          | Pagaidu amata vietas      |                   | Pastāvīgas amata vietas      |  | Pagaidu amata vietas |                   | Pastāvīgas amata vietas     |                          | Pagaidu amata vietas      |                   |
|                          |                             |                          | Citas                     | Politiskās grupas |                              |  | Citas                | Politiskās grupas |                             |                          | Citas                     | Politiskās grupas |
| Ārpus kategorijas        | 1                           |                          |                           |                   |                              |  |                      |                   | 1                           |                          |                           |                   |
| AD 16                    | 11                          |                          | 1                         | 7                 |                              |  |                      |                   | 11                          |                          | 1                         | 7                 |
| AD 15                    | 35                          |                          | 1                         | 4                 |                              |  |                      |                   | 35                          |                          | 1                         | 4                 |
| AD 14                    | 141                         | 2                        | 6                         | 23                |                              |  |                      |                   | 141                         | 2                        | 6                         | 23                |
| AD 13                    | 227                         | 8                        | 2                         | 30                |                              |  |                      |                   | 227                         | 8                        | 2                         | 30                |
| AD 12                    | 503                         |                          | 8                         | 71                |                              |  |                      |                   | 503                         |                          | 8                         | 71                |
| AD 11                    | 131                         |                          | 7                         | 36                |                              |  |                      |                   | 131                         |                          | 7                         | 36                |
| AD 10                    | 191                         |                          | 7                         | 29                |                              |  |                      |                   | 191                         |                          | 7                         | 29                |
| AD 9                     | 155                         |                          | 7                         | 17                |                              |  |                      |                   | 155                         |                          | 7                         | 17                |
| AD 8                     | 107                         |                          | 8                         | 18                |                              |  |                      |                   | 107                         |                          | 8                         | 18                |
| AD 7                     | 259                         |                          |                           | 23                |                              |  |                      |                   | 259                         |                          |                           | 23                |
| AD 6                     | 249                         |                          | 1                         | 26                |                              |  |                      |                   | 249                         |                          | 1                         | 26                |
| AD 5                     | 307                         |                          | 8                         | 40                | 53                           |  |                      | 53                | 360                         |                          | 8                         | 93                |
| Kopā AD                  | 2 316                       | 10                       | 56                        | 324               | 53                           |  |                      | 53                | 2 369                       | 10                       | 56                        | 377               |
| AST 11                   | 91                          | 10                       |                           | 33                |                              |  |                      |                   | 91                          | 10                       |                           | 33                |
| AST 10                   | 136                         |                          | 17                        | 18                |                              |  |                      |                   | 136                         |                          | 17                        | 18                |
| AST 9                    | 115                         |                          | 3                         | 27                |                              |  |                      |                   | 115                         |                          | 3                         | 27                |
| AST 8                    | 215                         |                          | 4                         | 39                |                              |  |                      |                   | 215                         |                          | 4                         | 39                |
| AST 7                    | 653                         |                          | 2                         | 50                |                              |  |                      |                   | 653                         |                          | 2                         | 50                |
| AST 6                    | 559                         |                          | 5                         | 72                |                              |  |                      |                   | 559                         |                          | 5                         | 72                |
| AST 5                    | 365                         |                          | 8                         | 64                |                              |  |                      |                   | 365                         |                          | 8                         | 64                |
| AST 4                    | 251                         |                          | 11                        | 62                |                              |  |                      |                   | 251                         |                          | 11                        | 62                |
| AST 3                    | 124                         |                          | 16                        | 63                |                              |  |                      |                   | 124                         |                          | 16                        | 63                |
| AST 2                    | 245                         |                          | 5                         | 55                |                              |  |                      |                   | 245                         |                          | 5                         | 55                |
| AST 1                    | 75                          |                          |                           | 55                | 22                           |  |                      | 22                | 97                          |                          |                           | 77                |
| Kopā AST                 | 2 829                       | 10                       | 71                        | 538               | 22                           |  |                      | 22                | 2 851                       | 10                       | 71                        | 560               |
| <b>Kopā</b>              | <b>5 146 <sup>(1)</sup></b> | <b>20 <sup>(2)</sup></b> | <b>127 <sup>(3)</sup></b> | <b>862</b>        | <b>75</b>                    |  |                      | <b>75</b>         | <b>5 221 <sup>(1)</sup></b> | <b>20 <sup>(2)</sup></b> | <b>127 <sup>(3)</sup></b> | <b>937</b>        |
| <b>Pavisam kopā</b>      | <b>6 135 <sup>(4)</sup></b> |                          |                           |                   | <b>150</b>                   |  |                      |                   | <b>6 285 <sup>(4)</sup></b> |                          |                           |                   |

<sup>(1)</sup> No tām seši *ad personam* paaugstinājumi (trīs AD 14 uz AD 15, vienai AST 10 uz AST 11 un divām AST 4 uz AST 5), ko izņēmuma gadījumos piešķir ierēdņiem par izciliem sasniegumiem.

<sup>(2)</sup> Nosacīta rezerve attiecībā uz ierēdņiem, kas ir norīkoti darbā dienesta interesēs un kas nav iekļauti kopējā skaitā.

<sup>(3)</sup> No tām četras AD kategorijas amata vietas uz pusslodzi (valodu skolotāji) un viena AD 10 amata vieta (DG IPOL) uz laiku, kas nepārsniedz 5 gadus.

<sup>(4)</sup> Viena AD 5 un četras AST 3 amata vietas (profesionālā apmācība), kā arī divas AD 5 un divas AST 1 amata vietas (rakstiskā tulkošana) ir iekļautas amatu saraksta rezervē, nepiešķirot aproprācijas.

## A. IEVADS UN VISPĀRĒJĀ BUDŽETA FINANSĒJUMS

## VISPĀRĒJĀ BUDŽETA FINANSĒJUMS

Apropriācijas, kuras 2010. finanšu gadā paredzētas saskaņā ar 1. pantu Padomes 2007. gada 7. jūnija Lēmumā 2007/436/EK, Euratom par Eiropas Kopienu pašu resursu sistēmu

## IZDEVUMI

| Apraksts                                        | 2010. gada budžets <sup>(1)</sup> | 2009. gada budžets <sup>(2)</sup> | Izmaiņas (%)  |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|---------------|
| 1. Ilgtspējīga izaugsme                         | 47 727 155 803                    | 45 331 636 849                    | + 5,28        |
| 2. Dabas resursu saglabāšana un apsaimniekošana | 58 135 640 809                    | 49 905 562 321                    | + 16,49       |
| 3. Pilsonība, brīvība, drošība un tiesiskums    | 1 397 957 870                     | 1 911 333 701                     | – 26,86       |
| 4. ES nozīme pasaules līmenī                    | 7 787 695 183                     | 8 080 323 731                     | – 3,62        |
| 5. Administrācija                               | 7 897 947 499                     | 7 597 445 901                     | + 3,96        |
| 6. Kompensācija                                 | 0                                 | 209 112 912                       | – 100,00      |
| <b>Kopējie izdevumi <sup>(3)</sup></b>          | <b>122 946 397 164</b>            | <b>113 035 415 415</b>            | <b>+ 8,77</b> |

<sup>(1)</sup> Budžeta grozījums Nr. 1/2010 ir iekļauts.

<sup>(2)</sup> Šajā ailē norādītie skaitļi atbilst skaitļiem 2009. gada budžetā (OV L 69, 13.3.2009., 1. lpp.) plus budžeta grozījumos Nr. 1/2009 līdz Nr. 10/2009.

<sup>(3)</sup> Līguma par Eiropas Savienības darbību 310. panta 1. punkta trešā daļa (bijušais Eiropas Kopienas dibināšanas līguma 268. pants) ir šāda: "Budžeta ieņēmumiem un izdevumiem jābūt līdzsvarotiem".

## IEŅĒMUMI

| Apraksts                                                                                                                   | 2010. gada budžets <sup>(1)</sup> | 2009. gada budžets <sup>(2)</sup> | Izmaiņas (%)   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|----------------|
| Dažādi ieņēmumi (4.–9. sadaļa)                                                                                             | 1 431 693 448                     | 2 387 722 490                     | – 40,04        |
| Pieejamais pārpalikums no iepriekšējā finanšu gada (3 0. nodaļa, 3 0 0. pants)                                             | p.m.                              | 1 796 151 821                     | —              |
| Pašu resursu atlikums, kas radies, atmaksājot atlikumu no Garantiju fonda ārējiem darījumiem (3 0. nodaļa, 3 0 2. pants)   | p.m.                              | p.m.                              | —              |
| Pašu resursu atlikums, kas uzkrāts no iepriekšējo gadu pašu resursiem, kuru pamatā ir PVN un NKP/NKI (3 1. un 3 2. nodaļa) | p.m.                              | – 1 386 416 000                   | —              |
| <b>Kopējie 3. līdz 9. sadaļas ieņēmumi</b>                                                                                 | <b>1 431 693 448</b>              | <b>2 797 458 311</b>              | <b>– 48,82</b> |
| Muitas nodokļu un cukura nodevu neto summa (1 1. un 1 2. nodaļa)                                                           | 14 203 100 000                    | 14 580 500 000                    | – 2,59         |
| PVN pašu resursi ar vienoto likmi (1. un 2. tabula, 1 3. nodaļa)                                                           | 13 950 917 375                    | 13 668 391 900                    | + 2,07         |
| Atlikums, ko finansē no papildu resursiem (NKI pašu resursi, 3. tabula, 1 4. nodaļa)                                       | 93 360 686 341                    | 81 989 065 204                    | + 13,87        |
| <b>Aropriācijas, ko finansē no Lēmuma 2007/436/EK, Euratom 2. pantā minētajiem pašu resursiem <sup>(3)</sup></b>           | <b>121 514 703 716</b>            | <b>110 237 957 104</b>            | <b>+ 10,23</b> |
| <b>Kopējie ieņēmumi <sup>(4)</sup></b>                                                                                     | <b>122 946 397 164</b>            | <b>113 035 415 415</b>            | <b>+ 8,77</b>  |

<sup>(1)</sup> Budžeta grozījums Nr. 1/2010 ir iekļauts.  
<sup>(2)</sup> Šajā ailē norādītie skaitļi atbilst skaitļiem 2009. gada budžetā (OV L 69, 13.3.2009., 1. lpp.) plus budžeta grozījumos Nr. 1/2009 līdz Nr. 10/2009.  
<sup>(3)</sup> Pašu resursus 2010. gada budžetam nosaka, izmantojot budžeta prognozes, kas pieņemtas Padomdevējas komitejas par pašu resursiem 145. sanāksmē 2009. gada 12. maijā.  
<sup>(4)</sup> Līguma par Eiropas Savienības darbību 310. panta 1. punkta trešā daļa (bijušais Eiropas Kopienas dibināšanas līguma 268. pants) ir šāda: “Budžeta ieņēmumiem un izdevumiem jābūt līdzsvarotiem”.

## 1. TABULA

Saskaņotā pievienotās vērtības nodokļa (PVN) maksimuma aprēķināšana atbilstoši Lēmuma 2007/436/EK, Euratom 2. panta 1. punkta b) apakšpunktam

| Dalībvalsts         | 1 % no PVN bāzes,<br>kurai nav noteikta<br>nepārsniedzamā<br>likme | 1 % no nacionālā<br>kopienākuma | Nepārsniedzamā<br>likme (%) | 1 % no nacionālā<br>kopienākuma, kas<br>reizināts ar<br>nepārsniedzamo<br>likmi | 1 % no<br>nepārsniedzamās<br>PVN resursu<br>bāzes <sup>(1)</sup> | Dalībvalstis, kurām<br>ir noteikta<br>nepārsniedzamā<br>PVN resursu bāze |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|                     | (1)                                                                | (2)                             | (3)                         | (4)                                                                             | (5)                                                              | (6)                                                                      |
| Beļģija             | 1 443 248 000                                                      | 3 399 546 000                   | 50                          | 1 699 773 000                                                                   | 1 443 248 000                                                    |                                                                          |
| Bulgārija           | 193 919 000                                                        | 341 983 000                     | 50                          | 170 991 500                                                                     | 170 991 500                                                      | Bulgārija                                                                |
| Čehija              | 686 271 000                                                        | 1 279 932 000                   | 50                          | 639 966 000                                                                     | 639 966 000                                                      | Čehija                                                                   |
| Dānija              | 1 005 323 000                                                      | 2 411 018 000                   | 50                          | 1 205 509 000                                                                   | 1 005 323 000                                                    |                                                                          |
| Vācija              | 10 666 708 000                                                     | 24 090 310 000                  | 50                          | 12 045 155 000                                                                  | 10 666 708 000                                                   |                                                                          |
| Igaunija            | 81 803 000                                                         | 133 404 000                     | 50                          | 66 702 000                                                                      | 66 702 000                                                       | Igaunija                                                                 |
| Īrija               | 742 238 000                                                        | 1 349 841 000                   | 50                          | 674 920 500                                                                     | 674 920 500                                                      | Īrija                                                                    |
| Grieķija            | 1 367 189 000                                                      | 2 421 766 000                   | 50                          | 1 210 883 000                                                                   | 1 210 883 000                                                    | Grieķija                                                                 |
| Spānija             | 5 369 673 000                                                      | 10 293 417 000                  | 50                          | 5 146 708 500                                                                   | 5 146 708 500                                                    | Spānija                                                                  |
| Francija            | 9 108 724 000                                                      | 19 500 051 000                  | 50                          | 9 750 025 500                                                                   | 9 108 724 000                                                    |                                                                          |
| Itālija             | 6 776 268 000                                                      | 15 109 535 000                  | 50                          | 7 554 767 500                                                                   | 6 776 268 000                                                    |                                                                          |
| Kipra               | 167 048 000                                                        | 176 204 000                     | 50                          | 88 102 000                                                                      | 88 102 000                                                       | Kipra                                                                    |
| Latvija             | 70 219 000                                                         | 180 611 000                     | 50                          | 90 305 500                                                                      | 70 219 000                                                       |                                                                          |
| Lietuva             | 130 593 000                                                        | 264 183 000                     | 50                          | 132 091 500                                                                     | 130 593 000                                                      |                                                                          |
| Luksemburga         | 211 591 000                                                        | 286 429 000                     | 50                          | 143 214 500                                                                     | 143 214 500                                                      | Luksemburga                                                              |
| Ungārija            | 381 677 000                                                        | 842 197 000                     | 50                          | 421 098 500                                                                     | 381 677 000                                                      |                                                                          |
| Malta               | 45 533 000                                                         | 57 996 000                      | 50                          | 28 998 000                                                                      | 28 998 000                                                       | Malta                                                                    |
| Nīderlande          | 2 828 548 000                                                      | 5 805 151 000                   | 50                          | 2 902 575 500                                                                   | 2 828 548 000                                                    |                                                                          |
| Austrija            | 1 253 649 000                                                      | 2 736 331 000                   | 50                          | 1 368 165 500                                                                   | 1 253 649 000                                                    |                                                                          |
| Polija              | 1 700 003 000                                                      | 2 865 624 000                   | 50                          | 1 432 812 000                                                                   | 1 432 812 000                                                    | Polija                                                                   |
| Portugāle           | 991 818 000                                                        | 1 550 258 000                   | 50                          | 775 129 000                                                                     | 775 129 000                                                      | Portugāle                                                                |
| Rumānija            | 495 500 000                                                        | 1 300 553 000                   | 50                          | 650 276 500                                                                     | 495 500 000                                                      |                                                                          |
| Slovēnija           | 200 313 000                                                        | 362 065 000                     | 50                          | 181 032 500                                                                     | 181 032 500                                                      | Slovēnija                                                                |
| Slovākija           | 291 615 000                                                        | 691 742 000                     | 50                          | 345 871 000                                                                     | 291 615 000                                                      |                                                                          |
| Somija              | 804 232 000                                                        | 1 795 719 000                   | 50                          | 897 859 500                                                                     | 804 232 000                                                      |                                                                          |
| Zviedrija           | 1 286 602 000                                                      | 2 941 457 000                   | 50                          | 1 470 728 500                                                                   | 1 286 602 000                                                    |                                                                          |
| Apvienotā Karaliste | 7 790 892 000                                                      | 16 068 303 000                  | 50                          | 8 034 151 500                                                                   | 7 790 892 000                                                    |                                                                          |
| <b>Kopā</b>         | <b>56 091 197 000</b>                                              | <b>118 255 626 000</b>          |                             | <b>59 127 813 000</b>                                                           | <b>54 893 257 500</b>                                            |                                                                          |

<sup>(1)</sup> Izmantojamā bāze nepārsniedz 50 % no NKI.

## 2. TABULA

PVN pašu resursu sadalījums atbilstoši Lēmuma 2007/436/EK, Euratom 2. panta 1. punkta b) apakšpunktam (1 3. nodaļa)

| Dalībvalsts         | 1 % no nepārsniedzamās PVN likmes bāzes | PVN pašu resursu vienotā likme <sup>(1)</sup> (%) | PVN pašu resursi ar vienotu likmi |
|---------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------|
|                     | (1)                                     | (2)                                               | (3) = (1) × (2)                   |
| Beļģija             | 1 443 248 000                           | 0,300                                             | 432 974 400                       |
| Bulgārija           | 170 991 500                             | 0,300                                             | 51 297 450                        |
| Čehija              | 639 966 000                             | 0,300                                             | 191 989 800                       |
| Dānija              | 1 005 323 000                           | 0,300                                             | 301 596 900                       |
| Vācija              | 10 666 708 000                          | 0,150                                             | 1 600 006 200                     |
| Igaunija            | 66 702 000                              | 0,300                                             | 20 010 600                        |
| Īrija               | 674 920 500                             | 0,300                                             | 202 476 150                       |
| Grieķija            | 1 210 883 000                           | 0,300                                             | 363 264 900                       |
| Spānija             | 5 146 708 500                           | 0,300                                             | 1 544 012 550                     |
| Francija            | 9 108 724 000                           | 0,300                                             | 2 732 617 200                     |
| Itālija             | 6 776 268 000                           | 0,300                                             | 2 032 880 400                     |
| Kipra               | 88 102 000                              | 0,300                                             | 26 430 600                        |
| Latvija             | 70 219 000                              | 0,300                                             | 21 065 700                        |
| Lietuva             | 130 593 000                             | 0,300                                             | 39 177 900                        |
| Luksemburga         | 143 214 500                             | 0,300                                             | 42 964 350                        |
| Ungārija            | 381 677 000                             | 0,300                                             | 114 503 100                       |
| Malta               | 28 998 000                              | 0,300                                             | 8 699 400                         |
| Nīderlande          | 2 828 548 000                           | 0,100                                             | 282 854 800                       |
| Austrija            | 1 253 649 000                           | 0,225                                             | 282 071 025                       |
| Polija              | 1 432 812 000                           | 0,300                                             | 429 843 600                       |
| Portugāle           | 775 129 000                             | 0,300                                             | 232 538 700                       |
| Rumānija            | 495 500 000                             | 0,300                                             | 148 650 000                       |
| Slovēnija           | 181 032 500                             | 0,300                                             | 54 309 750                        |
| Slovākija           | 291 615 000                             | 0,300                                             | 87 484 500                        |
| Somija              | 804 232 000                             | 0,300                                             | 241 269 600                       |
| Zviedrija           | 1 286 602 000                           | 0,100                                             | 128 660 200                       |
| Apvienotā Karaliste | 7 790 892 000                           | 0,300                                             | 2 337 267 600                     |
| <b>Kopā</b>         | <b>54 893 257 500</b>                   |                                                   | <b>13 950 917 375</b>             |

<sup>(1)</sup> Tikai laika posmam no 2007. gada līdz 2013. gadam PVN resursu piesaistīšanas likmi Austrijai nosaka 0,225 % apjomā, Vācijai – 0,15 % apjomā un Nīderlandei un Zviedrijai – 0,10 % apjomā.

## 3. TABULA

Vienotas likmes un nacionālā kopienākuma resursu sadalījuma noteikšana atbilstoši Lēmuma 2007/436/EK,  
Euratom 2. panta 1. punkta c) apakšpunktam (1 4. nodaļa)

| Dalībvalsts         | 1 % no nacionālā kopienākuma | Vienotā papildu bāzes likme,<br>pašu resursi | Papildu bāze, pašu resursi ar<br>vienotu likmi |
|---------------------|------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------|
|                     | (1)                          | (2)                                          | (3) = (1) × (2)                                |
| Beļģija             | 3 399 546 000                | 0,7894820 <sup>(1)</sup>                     | 2 683 880 324                                  |
| Bulgārija           | 341 983 000                  |                                              | 269 989 418                                    |
| Čehija              | 1 279 932 000                |                                              | 1 010 483 256                                  |
| Dānija              | 2 411 018 000                |                                              | 1 903 455 276                                  |
| Vācija              | 24 090 310 000               |                                              | 19 018 865 755                                 |
| Igaunija            | 133 404 000                  |                                              | 105 320 055                                    |
| Īrija               | 1 349 841 000                |                                              | 1 065 675 152                                  |
| Grieķija            | 2 421 766 000                |                                              | 1 911 940 629                                  |
| Spānija             | 10 293 417 000               |                                              | 8 126 467 285                                  |
| Francija            | 19 500 051 000               |                                              | 15 394 938 969                                 |
| Itālija             | 15 109 535 000               |                                              | 11 928 705 683                                 |
| Kipra               | 176 204 000                  |                                              | 139 109 884                                    |
| Latvija             | 180 611 000                  |                                              | 142 589 131                                    |
| Lietuva             | 264 183 000                  |                                              | 208 567 719                                    |
| Luksemburga         | 286 429 000                  |                                              | 226 130 535                                    |
| Ungārija            | 842 197 000                  |                                              | 664 899 359                                    |
| Malta               | 57 996 000                   |                                              | 45 786 797                                     |
| Nīderlande          | 5 805 151 000                |                                              | 4 583 062 134                                  |
| Austrija            | 2 736 331 000                |                                              | 2 160 284 029                                  |
| Polija              | 2 865 624 000                |                                              | 2 262 358 524                                  |
| Portugāle           | 1 550 258 000                |                                              | 1 223 900 763                                  |
| Rumānija            | 1 300 553 000                |                                              | 1 026 763 164                                  |
| Slovēnija           | 362 065 000                  |                                              | 285 843 795                                    |
| Slovākija           | 691 742 000                  |                                              | 546 117 847                                    |
| Somija              | 1 795 719 000                |                                              | 1 417 687 800                                  |
| Zviedrija           | 2 941 457 000                |                                              | 2 322 227 311                                  |
| Apvienotā Karaliste | 16 068 303 000               |                                              | 12 685 635 747                                 |
| <b>Kopā</b>         | <b>118 255 626 000</b>       |                                              | <b>93 360 686 341</b>                          |

<sup>(1)</sup> Likmes aprēķināšana: (93 360 686 341) / (118 255 626 000) = 0,789481984907847.

## 4. TABULA

Nīderlandei un Zviedrijai piemērotā NKI bruto iemaksas samazinājuma aprēķināšana un tā finansējums atbilstoši Lēmuma 2007/436/EK, Euratom 2. panta 5. punktam (1 6. nodaļa)

| Dalībvalsts         | Bruto samazinājums   | NKI bāzes procentuālā daļa | Bruto samazinājumam piemērotā NKI skala | Nīderlandei un Zviedrijai piemērotā samazinājuma finansējums |
|---------------------|----------------------|----------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
|                     | (1)                  | (2)                        | (3)                                     | (4) = (1) + (3)                                              |
| Beļģija             |                      | 2,87                       | 23 368 678                              | 23 368 678                                                   |
| Bulgārija           |                      | 0,29                       | 2 350 811                               | 2 350 811                                                    |
| Čehija              |                      | 1,08                       | 8 798 327                               | 8 798 327                                                    |
| Dānija              |                      | 2,04                       | 16 573 479                              | 16 573 479                                                   |
| Vācija              |                      | 20,37                      | 165 598 200                             | 165 598 200                                                  |
| Igaunija            |                      | 0,11                       | 917 027                                 | 917 027                                                      |
| Īrija               |                      | 1,14                       | 9 278 886                               | 9 278 886                                                    |
| Grieķija            |                      | 2,05                       | 16 647 361                              | 16 647 361                                                   |
| Spānija             |                      | 8,70                       | 70 757 550                              | 70 757 550                                                   |
| Francija            |                      | 16,49                      | 134 044 491                             | 134 044 491                                                  |
| Itālija             |                      | 12,78                      | 103 863 827                             | 103 863 827                                                  |
| Kipra               |                      | 0,15                       | 1 211 237                               | 1 211 237                                                    |
| Latvija             |                      | 0,15                       | 1 241 531                               | 1 241 531                                                    |
| Lietuva             |                      | 0,22                       | 1 816 009                               | 1 816 009                                                    |
| Luksemburga         |                      | 0,24                       | 1 968 930                               | 1 968 930                                                    |
| Ungārija            |                      | 0,71                       | 5 789 311                               | 5 789 311                                                    |
| Malta               |                      | 0,05                       | 398 668                                 | 398 668                                                      |
| Nīderlande          | – 651 393 555        | 4,91                       | 39 904 949                              | – 611 488 606                                                |
| Austrija            |                      | 2,31                       | 18 809 699                              | 18 809 699                                                   |
| Polija              |                      | 2,42                       | 19 698 467                              | 19 698 467                                                   |
| Portugāle           |                      | 1,31                       | 10 656 564                              | 10 656 564                                                   |
| Rumānija            |                      | 1,10                       | 8 940 077                               | 8 940 077                                                    |
| Slovēnija           |                      | 0,31                       | 2 488 856                               | 2 488 856                                                    |
| Slovākija           |                      | 0,58                       | 4 755 075                               | 4 755 075                                                    |
| Somija              |                      | 1,52                       | 12 343 877                              | 12 343 877                                                   |
| Zviedrija           | – 161 502 534        | 2,49                       | 20 219 747                              | – 141 282 787                                                |
| Apvienotā Karaliste |                      | 13,59                      | 110 454 455                             | 110 454 455                                                  |
| <b>Kopā</b>         | <b>– 812 896 089</b> | <b>100,00</b>              | <b>812 896 089</b>                      | <b>0</b>                                                     |

ES IKP cenu deflators, EUR (2009. gada pavasara ekonomikas prognozes):

a) 2004. gads ES-25 = 107,3854 / b) 2006. gads ES-25 = 112,1711 / c) 2006. gads ES-27 = 112,5095 / d) 2010. gads ES-27 = 115,9689

Vienreizēja summa Nīderlandei: 2010. gada cenās:

605 000 000 EUR × [(b/a) × (d/c)] = 651 393 555 EUR

Vienreizēja summa Zviedrijai: 2010. gada cenās:

150 000 000 EUR × [(b/a) × (d/c)] = 161 502 534 EUR

## 5. TABULA

Budžeta nelīdzsvarotības korekcijas Apvienotajai Karalistei 2009. gadam atbilstoši Lēmuma 2007/436/EK, Euratom 4. pantam (1 5. nodaļa)

| Apraksts                                                                                                           | Koeficients <sup>(1)</sup> (%) | Summa                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------------------|
| 1. Apvienotās Karalistes daļa (%) neierobežotās PVN bāzes domājamā daļā                                            | 13,8313                        |                        |
| 2. Apvienotās Karalistes daļa (%) kopējos iedalītajos izdevumos, kas koriģēti, ņemot vērā paplašināšanās izdevumus | 7,2604                         |                        |
| 3. (1) – (2)                                                                                                       | 6,5709                         |                        |
| <b>4. Kopējie iedalītie izdevumi</b>                                                                               |                                | <b>104 614 895 122</b> |
| 5. Ar paplašināšanos saistītie izdevumi <sup>(2)</sup> = (5a + 5b)                                                 |                                | 12 586 767 353         |
| 5a. Pirmspievienošanās izdevumi                                                                                    |                                | 3 023 312 156          |
| 5b. Ar 4. panta 1. punkta g) apakšpunktu saistītie izdevumi                                                        |                                | 9 563 455 197          |
| 6. Kopējie iedalītie izdevumi, kas koriģēti, ņemot vērā paplašināšanās izdevumus = (4) – (5)                       |                                | 92 028 127 769         |
| 7. Apvienotās Karalistes korektīvais sākotnējais apjoms = (3) × (6) × 0,66                                         |                                | 3 991 091 896          |
| 8. Apvienotās Karalistes priekšrocības <sup>(3)</sup>                                                              |                                | 19 427 650             |
| 9. Apvienotās Karalistes pamatkorekcija = (7) – (8)                                                                |                                | 3 971 664 246          |
| 10. Neplānotie ieguvumi no tradicionālajiem pašu resursiem <sup>(4)</sup>                                          |                                | 13 121 864             |
| 11. Korekcija Apvienotajai Karalistei = (9) – (10)                                                                 |                                | 3 958 542 381          |

<sup>(1)</sup> Noapaļotie procenti.

<sup>(2)</sup> Ar paplašināšanos saistītie izdevumi atbilst: i) maksājumiem 10 jaunajām dalībvalstīm (kuras pievienojās Eiropas Savienībai 2004. gada 1. maijā), kuri veikti 2003. gada apropriāciju ietvaros, kuras koriģētas, piemērojot ES IKP deflatoru 2004.–2008. gadam, kā arī maksājumiem, kas veikti Bulgārijai un Rumānijai saskaņā ar 2006. gada apropriācijām, kuras koriģētas, piemērojot ES IKP deflatoru 2007.–2008. gadam; un ii) kopējiem iedalītajiem izdevumiem minētajās dalībvalstīs, izņemot lauksaimniecības tiešos maksājumus un ar tirgu saistītos izdevumus, kā arī to lauku attīstības izdevumu daļu, ko finansē ELGF Garantijas nodaļa. Šī summa ir atskaitīta no kopējiem iedalītajiem izdevumiem, lai izdevumi, kas nav samazināti pirms paplašināšanās, tādi arī paliktu pēc tās.

<sup>(3)</sup> "Apvienotās Karalistes priekšrocība" ir līdzvērtīga sekām, ko Apvienotajai Karalistei var radīt pāreja uz PVN maksimuma ierobežojumu un NKP/NKI pašu resursu ieviešana.

<sup>(4)</sup> Šie neparedzētie ieņēmumi atbilst Apvienotās Karalistes neto ieņēmumiem, kas radušies, palielinot (no 10 % uz 25 % no 2001. gada 1. janvāra) tradicionālo pašu resursu procentuālo daļu, ko dalībvalstis patur tradicionālo pašu resursu (TPR) iekasēšanas izmaksu segšanai.

Saskaņā ar Lēmuma 2007/436/EK, Euratom 4. panta 2. punktu laika posmā no 2007. līdz 2013. gadam Apvienotās Karalistes papildu iemaksas, kas rodas iedalīto izdevumu ar paplašināšanos saistīto izdevumu samazinājuma rezultātā atbilstīgi 1. punkta g) apakšpunktam nepārsniedz EUR 10,5 miljardus 2004. gada cenās. Attiecīgie skaitļi ir atspoguļoti turpmāk dotajā tabulā.

| Apvienotās Karalistes korekcija 2007.–2012. gadā<br>Starpība – sākotnējais apjoms pret EUR 10,5 miljardu robežu<br>(2007. gada PRL pret 2000. gada PRL), EUR | Starpība<br>pašreizējās<br>cenās | Starpība<br>nemainīgās<br>2004. gada cenās |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------|
| (A) Apvienotās Karalistes 2007. gada korekcija                                                                                                               | 0                                | 0                                          |
| (B) Apvienotās Karalistes 2008. gada korekcija                                                                                                               | – 157 057 452                    | – 146 241 792                              |
| (C) Apvienotās Karalistes 2009. gada korekcija                                                                                                               | – 414 749 593                    | – 384 907 296                              |
| (D) Apvienotās Karalistes 2010. gada korekcija                                                                                                               | n.p.                             | n.p.                                       |
| (E) Apvienotās Karalistes 2011. gada korekcija                                                                                                               | n.p.                             | n.p.                                       |
| (F) Apvienotās Karalistes 2012. gada korekcija                                                                                                               | n.p.                             | n.p.                                       |
| <b>(G) Starpību summa = (A) + (B) + (C) + (D) + (E) + (F)</b>                                                                                                | <b>– 571 807 045</b>             | <b>– 531 149 088</b>                       |

## 6. TABULA

Aprēķināts finansējums korekcijai attiecībā uz Apvienoto Karalisti – EUR 3 958 542 381 (1 5. nodaļa)

| Dalībvalsts         | Samazinātas NKI<br>bāzes procentuālā<br>daļa | Daļas<br>bez Apvienotās<br>Karalistes | Daļas bez Vācijas,<br>Nīderlandes,<br>Austrijas,<br>Zviedrijas un<br>Apvienotās<br>Karalistes | Trīs ceturtdaļas<br>no 2. ailē<br>minētās Vācijas,<br>Nīderlandes,<br>Austrijas un<br>Zviedrijas daļas | 4. aile sadalīta<br>saskaņā ar 3. ailē<br>minēto | Finansēšanas<br>skala    | Korekcijai<br>piemērotā<br>finansēšanas<br>skala |
|---------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------|
|                     | (1)                                          | (2)                                   | (3)                                                                                           | (4)                                                                                                    | (5)                                              | (6) = (2) + (4)<br>+ (5) | (7)                                              |
| Beļģija             | 2,87                                         | 3,33                                  | 5,10                                                                                          |                                                                                                        | 1,33                                             | 4,66                     | 184 436 541                                      |
| Bulgārija           | 0,29                                         | 0,33                                  | 0,51                                                                                          |                                                                                                        | 0,13                                             | 0,47                     | 18 553 701                                       |
| Čehija              | 1,08                                         | 1,25                                  | 1,92                                                                                          |                                                                                                        | 0,50                                             | 1,75                     | 69 440 517                                       |
| Dānija              | 2,04                                         | 2,36                                  | 3,62                                                                                          |                                                                                                        | 0,94                                             | 3,30                     | 130 805 649                                      |
| Vācija              | 20,37                                        | 23,57                                 | 0,00                                                                                          | – 17,68                                                                                                | 0,00                                             | 5,89                     | 233 303 187                                      |
| Igaunija            | 0,11                                         | 0,13                                  | 0,20                                                                                          |                                                                                                        | 0,05                                             | 0,18                     | 7 237 605                                        |
| Īrija               | 1,14                                         | 1,32                                  | 2,03                                                                                          |                                                                                                        | 0,53                                             | 1,85                     | 73 233 310                                       |
| Grieķija            | 2,05                                         | 2,37                                  | 3,64                                                                                          |                                                                                                        | 0,95                                             | 3,32                     | 131 388 763                                      |
| Spānija             | 8,70                                         | 10,07                                 | 15,45                                                                                         |                                                                                                        | 4,03                                             | 14,11                    | 558 451 694                                      |
| Francija            | 16,49                                        | 19,08                                 | 29,27                                                                                         |                                                                                                        | 7,64                                             | 26,73                    | 1 057 941 839                                    |
| Itālija             | 12,78                                        | 14,79                                 | 22,68                                                                                         |                                                                                                        | 5,92                                             | 20,71                    | 819 741 920                                      |
| Kipra               | 0,15                                         | 0,17                                  | 0,26                                                                                          |                                                                                                        | 0,07                                             | 0,24                     | 9 559 646                                        |
| Latvija             | 0,15                                         | 0,18                                  | 0,27                                                                                          |                                                                                                        | 0,07                                             | 0,25                     | 9 798 740                                        |
| Lietuva             | 0,22                                         | 0,26                                  | 0,40                                                                                          |                                                                                                        | 0,10                                             | 0,36                     | 14 332 796                                       |
| Luksemburga         | 0,24                                         | 0,28                                  | 0,43                                                                                          |                                                                                                        | 0,11                                             | 0,39                     | 15 539 714                                       |
| Ungārija            | 0,71                                         | 0,82                                  | 1,26                                                                                          |                                                                                                        | 0,33                                             | 1,15                     | 45 691 955                                       |
| Malta               | 0,05                                         | 0,06                                  | 0,09                                                                                          |                                                                                                        | 0,02                                             | 0,08                     | 3 146 474                                        |
| Nīderlande          | 4,91                                         | 5,68                                  | 0,00                                                                                          | – 4,26                                                                                                 | 0,00                                             | 1,42                     | 56 220 125                                       |
| Austrija            | 2,31                                         | 2,68                                  | 0,00                                                                                          | – 2,01                                                                                                 | 0,00                                             | 0,67                     | 26 500 064                                       |
| Polija              | 2,42                                         | 2,80                                  | 4,30                                                                                          |                                                                                                        | 1,12                                             | 3,93                     | 155 469 518                                      |
| Portugāle           | 1,31                                         | 1,52                                  | 2,33                                                                                          |                                                                                                        | 0,61                                             | 2,12                     | 84 106 590                                       |
| Rumānija            | 1,10                                         | 1,27                                  | 1,95                                                                                          |                                                                                                        | 0,51                                             | 1,78                     | 70 559 274                                       |
| Slovēnija           | 0,31                                         | 0,35                                  | 0,54                                                                                          |                                                                                                        | 0,14                                             | 0,50                     | 19 643 216                                       |
| Slovākija           | 0,58                                         | 0,68                                  | 1,04                                                                                          |                                                                                                        | 0,27                                             | 0,95                     | 37 529 276                                       |
| Somija              | 1,52                                         | 1,76                                  | 2,70                                                                                          |                                                                                                        | 0,70                                             | 2,46                     | 97 423 656                                       |
| Zviedrija           | 2,49                                         | 2,88                                  | 0,00                                                                                          | – 2,16                                                                                                 | 0,00                                             | 0,72                     | 28 486 611                                       |
| Apvienotā Karaliste | 13,59                                        | 0,00                                  | 0,00                                                                                          |                                                                                                        | 0,00                                             | 0,00                     | 0                                                |
| <b>Kopā</b>         | <b>100,00</b>                                | <b>100,00</b>                         | <b>100,00</b>                                                                                 | <b>– 26,11</b>                                                                                         | <b>26,11</b>                                     | <b>100,00</b>            | <b>3 958 542 381</b>                             |

Aprēķini tiek veikti līdz 15 zīmēm aiz komata.

## 7. TABULA

Vispārējā budžeta finansējuma kopsavilkums <sup>(1)</sup> pēc pašu resursu veida un pa dalībvalstīm

| Dalībvalsts         | Tradicionālie pašu resursi (TPR)   |                            |                                             |                                               | PVN un NKI pašu resursi, ieskaitot korekcijas |                  |                                                    |                                 |                        |                                    | Kopā pašu resursi <sup>(2)</sup> |
|---------------------|------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------|------------------------------------|----------------------------------|
|                     | Neto cukura nozares nodevas (75 %) | Neto muitas nodokļi (75 %) | Neto tradicionālie pašu resursi kopā (75 %) | p.m. iekasēšanas izmaksas (25 % no bruto TPR) | PVN pašu resursi                              | NKI pašu resursi | Nīderlandei un Zviedrijai piemērotais samazinājums | Apvienotās Karalistes korekcija | Kopā "valstu iemaksas" | Daļa kopējās "valstu iemaksās" (%) |                                  |
|                     | (1)                                | (2)                        | (3)=(1)+(2)                                 | (4)                                           | (5)                                           | (6)              | (7)                                                | (8)                             | (9) =(5)+(6)+(7)+(8)   | (10)                               | (11) = (3) + (9)                 |
| Beļģija             | 6 600 000                          | 1 547 600 000              | 1 554 200 000                               | 518 066 667                                   | 432 974 400                                   | 2 683 880 324    | 23 368 678                                         | 184 436 541                     | 3 324 659 943          | 3,10                               | 4 878 859 943                    |
| Bulgārija           | 400 000                            | 73 800 000                 | 74 200 000                                  | 24 733 333                                    | 51 297 450                                    | 269 989 418      | 2 350 811                                          | 18 553 701                      | 342 191 380            | 0,32                               | 416 391 380                      |
| Čehija              | 3 400 000                          | 193 300 000                | 196 700 000                                 | 65 566 667                                    | 191 989 800                                   | 1 010 483 256    | 8 798 327                                          | 69 440 517                      | 1 280 711 900          | 1,19                               | 1 477 411 900                    |
| Dānija              | 3 400 000                          | 284 100 000                | 287 500 000                                 | 95 833 333                                    | 301 596 900                                   | 1 903 455 276    | 16 573 479                                         | 130 805 649                     | 2 352 431 304          | 2,19                               | 2 639 931 304                    |
| Vācija              | 26 300 000                         | 2 683 300 000              | 2 709 600 000                               | 903 199 997                                   | 1 600 006 200                                 | 19 018 865 755   | 165 598 200                                        | 233 303 187                     | 21 017 773 342         | 19,59                              | 23 727 373 342                   |
| Igaunija            | 0                                  | 22 600 000                 | 22 600 000                                  | 7 533 333                                     | 20 010 600                                    | 105 320 055      | 917 027                                            | 7 237 605                       | 133 485 287            | 0,12                               | 156 085 287                      |
| Īrija               | 0                                  | 173 300 000                | 173 300 000                                 | 57 766 667                                    | 202 476 150                                   | 1 065 675 152    | 9 278 886                                          | 73 233 310                      | 1 350 663 498          | 1,26                               | 1 523 963 498                    |
| Grieķija            | 1 400 000                          | 194 000 000                | 195 400 000                                 | 65 133 334                                    | 363 264 900                                   | 1 911 940 629    | 16 647 361                                         | 131 388 763                     | 2 423 241 653          | 2,26                               | 2 618 641 653                    |
| Spānija             | 4 700 000                          | 1 037 100 000              | 1 041 800 000                               | 347 266 667                                   | 1 544 012 550                                 | 8 126 467 285    | 70 757 550                                         | 558 451 694                     | 10 299 689 079         | 9,60                               | 11 341 489 079                   |
| Francija            | 30 900 000                         | 979 000 000                | 1 009 900 000                               | 336 633 333                                   | 2 732 617 200                                 | 15 394 938 969   | 134 044 491                                        | 1 057 941 839                   | 19 319 542 499         | 18,00                              | 20 329 442 499                   |
| Itālija             | 4 700 000                          | 1 318 100 000              | 1 322 800 000                               | 440 933 334                                   | 2 032 880 400                                 | 11 928 705 683   | 103 863 827                                        | 819 741 920                     | 14 885 191 830         | 13,87                              | 16 207 991 830                   |
| Kipra               | 0                                  | 38 400 000                 | 38 400 000                                  | 12 800 000                                    | 26 430 600                                    | 139 109 884      | 1 211 237                                          | 9 559 646                       | 176 311 367            | 0,16                               | 214 711 367                      |
| Latvija             | 0                                  | 11 600 000                 | 11 600 000                                  | 3 866 667                                     | 21 065 700                                    | 142 589 131      | 1 241 531                                          | 9 798 740                       | 174 695 102            | 0,16                               | 186 295 102                      |
| Lietuva             | 800 000                            | 45 700 000                 | 46 500 000                                  | 15 500 000                                    | 39 177 900                                    | 208 567 719      | 1 816 009                                          | 14 332 796                      | 263 894 424            | 0,25                               | 310 394 424                      |
| Luksemburga         | 0                                  | 12 000 000                 | 12 000 000                                  | 4 000 000                                     | 42 964 350                                    | 226 130 535      | 1 968 930                                          | 15 539 714                      | 286 603 529            | 0,27                               | 298 603 529                      |
| Ungārija            | 2 000 000                          | 92 400 000                 | 94 400 000                                  | 31 466 667                                    | 114 503 100                                   | 664 899 359      | 5 789 311                                          | 45 691 955                      | 830 883 725            | 0,77                               | 925 283 725                      |
| Malta               | 0                                  | 10 600 000                 | 10 600 000                                  | 3 533 333                                     | 8 699 400                                     | 45 786 797       | 398 668                                            | 3 146 474                       | 58 031 339             | 0,05                               | 68 631 339                       |
| Nīderlande          | 7 300 000                          | 1 790 300 000              | 1 797 600 000                               | 599 200 000                                   | 282 854 800                                   | 4 583 062 134    | - 611 488 606                                      | 56 220 125                      | 4 310 648 453          | 4,02                               | 6 108 248 453                    |
| Austrija            | 3 200 000                          | 171 200 000                | 174 400 000                                 | 58 133 334                                    | 282 071 025                                   | 2 160 284 029    | 18 809 699                                         | 26 500 064                      | 2 487 664 817          | 2,32                               | 2 662 064 817                    |
| Polija              | 12 800 000                         | 330 100 000                | 342 900 000                                 | 114 300 000                                   | 429 843 600                                   | 2 262 358 524    | 19 698 467                                         | 155 469 518                     | 2 867 370 109          | 2,67                               | 3 210 270 109                    |
| Portugāle           | 200 000                            | 112 800 000                | 113 000 000                                 | 37 666 667                                    | 232 538 700                                   | 1 223 900 763    | 10 656 564                                         | 84 106 590                      | 1 551 202 617          | 1,45                               | 1 664 202 617                    |
| Rumānija            | 1 000 000                          | 152 400 000                | 153 400 000                                 | 51 133 333                                    | 148 650 000                                   | 1 026 763 164    | 8 940 077                                          | 70 559 274                      | 1 254 912 515          | 1,17                               | 1 408 312 515                    |
| Slovēnija           | 0                                  | 80 200 000                 | 80 200 000                                  | 26 733 333                                    | 54 309 750                                    | 285 843 795      | 2 488 856                                          | 19 643 216                      | 362 285 617            | 0,34                               | 442 485 617                      |
| Slovākija           | 1 400 000                          | 128 200 000                | 129 600 000                                 | 43 200 000                                    | 87 484 500                                    | 546 117 847      | 4 755 075                                          | 37 529 276                      | 675 886 698            | 0,63                               | 805 486 698                      |
| Somija              | 800 000                            | 136 200 000                | 137 000 000                                 | 45 666 667                                    | 241 269 600                                   | 1 417 687 800    | 12 343 877                                         | 97 423 656                      | 1 768 724 933          | 1,65                               | 1 905 724 933                    |
| Zviedrija           | 2 600 000                          | 431 000 000                | 433 600 000                                 | 144 533 334                                   | 128 660 200                                   | 2 322 227 311    | - 141 282 787                                      | 28 486 611                      | 2 338 091 335          | 2,18                               | 2 771 691 335                    |
| Apvienotā Karaliste | 9 500 000                          | 2 030 400 000              | 2 039 900 000                               | 679 966 667                                   | 2 337 267 600                                 | 12 685 635 747   | 110 454 455                                        | - 3 958 542 381                 | 11 174 815 421         | 10,41                              | 13 214 715 421                   |
| Kopā                | 123 400 000                        | 14 079 700 000             | 14 203 100 000                              | 4 734 366 667                                 | 13 950 917 375                                | 93 360 686 341   | 0                                                  | 0                               | 107 311 603 716        | 100,00                             | 121 514 703 716                  |

<sup>(1)</sup> p.m. (pašu resursi + citi ieņēmumi = kopējie ieņēmumi = kopējie izdevumi); (121 514 703 716 + 1 431 693 448 = 122 946 397 164 = 122 946 397 164).<sup>(2)</sup> Kopā pašu resursi kā procentuālā daļa no NKI: (121 514 703 716) / (11 825 562 600 000) = 1,03 %; pašu resursu maksimālā robeža kā procentuālā daļa no NKI: 1,24 %.



## B. VISPĀRĒJS IEŅĒMUMU DOKUMENTS PA BUDŽETA POZĪCIJĀM

## IEŅĒMUMI

| Sadaļa | Pozīcija                                                                       | 2010. gada budžets     | Budžeta grozījums<br>Nr. 1/2010 | Jaunā summa            |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------|------------------------|
| 1      | PAŠU RESURSI                                                                   | 121 506 703 728        | 7 999 988                       | 121 514 703 716        |
| 3      | PĀRPALIKUMI, ATLIKUMI UN KOREKCIJAS                                            | p.m.                   |                                 | p.m.                   |
| 4      | IEŅĒMUMI NO PERSONĀM, KAS SAISTĪTAS AR IESTĀDĒM UN CITĀM SAVIENĪBAS STRUKTŪRĀM | 1 178 192 272          | 1 397 176                       | 1 179 589 448          |
| 5      | UZKRĀTIE IEŅĒMUMI NO IESTĀŽU ADMINISTRATĪVĀS DARBĪBAS                          | 68 894 000             |                                 | 68 894 000             |
| 6      | IEMAKSAS UN ATMAKSĀJUMI ES/KOPIENU LĪGUMOS UN PROGRAMMĀS                       | 30 000 000             |                                 | 30 000 000             |
| 7      | PROCENTI PAR NOVĒLOTIEM MAKSĀJUMIEM UN SODA NAUDAS                             | 123 000 000            |                                 | 123 000 000            |
| 8      | AIZŅĒMUMU UN AIZDEVUMU OPERĀCIJAS                                              | p.m.                   |                                 | p.m.                   |
| 9      | DAŽĀDI IEŅĒMUMI                                                                | 30 210 000             |                                 | 30 210 000             |
|        | <b>Kopā</b>                                                                    | <b>122 937 000 000</b> | <b>9 397 164</b>                | <b>122 946 397 164</b> |

# **1. SADAĻA** **PAŠU RESURSI**

| Sadaļa<br>Nodaļa        | Pozīcija                                                                                                                                                                                                        | 2010. gada budžets     | Budžeta grozījums<br>Nr. 1/2010 | Jaunā summa            |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------|------------------------|
| 1 0                     | LAUKSAIMNIECĪBAS NODEVAS, KO EIROPAS KOPIENU IESTĀDES NOSAKA TIRDZNIECĪBAI AR ĀRPUSKOPIENAS VALSTĪM, ĪSTENOJOT KOPĒJO LAUKSAIMNIECĪBAS POLITIKU (LĒMUMA 2000/597/EK, EURATOM 2. PANTA 1. PUNKTA a) APAKŠPUNKTS) | —                      |                                 | —                      |
| 1 1                     | MAKSĀJUMI UN CITAS NODEVAS, KAS PAREDZĒTAS CUKURA TIRGU KOPĪGĀS ORGANIZĀCIJAS SISTĒMĀ (LĒMUMA 2007/436/EK, EURATOM 2. PANTA 1. PUNKTA a) APAKŠPUNKTS)                                                           | 123 400 000            |                                 | 123 400 000            |
| 1 2                     | MUITAS NODOKĻI UN CITAS NODEVAS, KAS MINĒTAS LĒMUMA 2007/436/EK, EURATOM 2. PANTA 1. PUNKTA a) APAKŠPUNKTĀ                                                                                                      | 14 079 700 000         |                                 | 14 079 700 000         |
| 1 3                     | PAŠU RESURSI NO PIEVIENOTĀS VĒRTĪBAS NODOKĻA ATBILSTOŠI LĒMUMA 2007/436/EK, EURATOM 2. PANTA 1. PUNKTA b) APAKŠPUNKTAM                                                                                          | 13 950 917 375         |                                 | 13 950 917 375         |
| 1 4                     | PAŠU RESURSI, KURU PAMATĀ IR NACIONĀLAIS KOPIENĀKUMS SASKAŅĀ AR LĒMUMA 2007/436/EK, EURATOM 2. PANTA 1. PUNKTA c) APAKŠPUNKTU                                                                                   | 93 352 686 353         | 7 999 988                       | 93 360 686 341         |
| 1 5                     | BUDŽETA NELĪDZSVAROTĪBAS KOREKCIJA                                                                                                                                                                              | —                      |                                 | —                      |
| 1 6                     | NĪDERLANDEI UN ZVIEDRIJAI PIEŠĶIRTAIS BRUTO SAMAZINĀJUMS IKGADĒJĀM NKI IEMAKSĀM                                                                                                                                 | —                      |                                 | —                      |
| <b>1. sadaļa – Kopā</b> |                                                                                                                                                                                                                 | <b>121 506 703 728</b> | <b>7 999 988</b>                | <b>121 514 703 716</b> |

**1. SADAĻA****PAŠU RESURSI****1 4. NODAĻA — PAŠU RESURSI, KURU PAMATĀ IR NACIONĀLAIS KOPIENĀKUMS SASKAŅĀ AR LĒMUMA 2007/436/EK, EURATOM 2. PANTA 1. PUNKTA c) APAKŠPUNKTU**

| Sadaļa<br>Nodaļa<br>Pants<br>Postenis | Pozīcija                                                                                                                             | 2010. gada budžets    | Budžeta grozījums<br>Nr. 1/2010 | Jaunā summa           |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------|-----------------------|
| 1 4                                   | PAŠU RESURSI, KURU PAMATĀ IR NACIONĀLAIS KOPIENĀKUMS SASKAŅĀ AR LĒMUMA 2007/436/EK, EURATOM 2. PANTA 1. PUNKTA c) APAKŠPUNKTU        |                       |                                 |                       |
| 1 4 0                                 | <i>Pašu resursi, kuru pamatā ir nacionālais kopienākums saskaņā ar Lēmuma 2007/436/EK, Euratom 2. panta 1. punkta c) apakšpunktu</i> | 93 352 686 353        | 7 999 988                       | 93 360 686 341        |
|                                       | <b>1 4. nodaļa – Kopā</b>                                                                                                            | <b>93 352 686 353</b> | <b>7 999 988</b>                | <b>93 360 686 341</b> |

**1 4 0. *Pašu resursi, kuru pamatā ir nacionālais kopienākums saskaņā ar Lēmuma 2007/436/EK, Euratom 2. panta 1. punkta c) apakšpunktu***

| 2010. gada budžets | Budžeta grozījums Nr. 1/2010 | Jaunā summa    |
|--------------------|------------------------------|----------------|
| 93 352 686 353     | 7 999 988                    | 93 360 686 341 |

*Piezīmes*

Likme, ko piemēro dalībvalstu nacionālajam kopienākumam, šajā finanšu gadā ir 0,7895 %.

*Juridiskais pamats*

Padomes 2007. gada 7. jūnija Lēmums 2007/436/EK, Euratom par Eiropas Kopienų pašu resursu sistēmu (OV L 163, 23.6.2007., 17. lpp.) un jo īpaši tā 2. panta 1. punkta c) apakšpunkts.

**14. NODAĻA — PAŠU RESURSI, KURU PAMATĀ IR NACIONĀLAIS KOPIENĀKUMS SASKAŅĀ AR LĒMUMA 2007/436/EK, EURATOM 2. PANTA 1. PUNKTA c) APAKŠPUNKTU** (turpinājums)

**140.** (turpinājums)

| Dalībvalsts              | 2010. gada budžets | Budžeta grozījuma Nr. 1/2010 projekts | Jaunā summa    |
|--------------------------|--------------------|---------------------------------------|----------------|
| Beļģija                  | 2 683 650 345      | 229 979                               | 2 683 880 324  |
| Bulgārija                | 269 966 283        | 23 135                                | 269 989 418    |
| Čehija                   | 1 010 396 669      | 86 587                                | 1 010 483 256  |
| Dānija                   | 1 903 292 171      | 163 105                               | 1 903 455 276  |
| Vācija                   | 19 017 236 047     | 1 629 708                             | 19 018 865 755 |
| Igaunija                 | 105 311 030        | 9 025                                 | 105 320 055    |
| Īrija                    | 1 065 583 835      | 91 317                                | 1 065 675 152  |
| Grieķija                 | 1 911 776 796      | 163 833                               | 1 911 940 629  |
| Spānija                  | 8 125 770 935      | 696 350                               | 8 126 467 285  |
| Francija                 | 15 393 619 792     | 1 319 177                             | 15 394 938 969 |
| Itālija                  | 11 927 683 523     | 1 022 160                             | 11 928 705 683 |
| Kipra                    | 139 097 963        | 11 921                                | 139 109 884    |
| Latvija                  | 142 576 912        | 12 219                                | 142 589 131    |
| Lietuva                  | 208 549 847        | 17 872                                | 208 567 719    |
| Luksemburga              | 226 111 159        | 19 376                                | 226 130 535    |
| Ungārija                 | 664 842 385        | 56 974                                | 664 899 359    |
| Malta                    | 45 782 874         | 3 923                                 | 45 786 797     |
| Nīderlande               | 4 582 669 416      | 392 718                               | 4 583 062 134  |
| Austrija                 | 2 160 098 917      | 185 112                               | 2 160 284 029  |
| Polija                   | 2 262 164 664      | 193 860                               | 2 262 358 524  |
| Portugāle                | 1 223 795 888      | 104 875                               | 1 223 900 763  |
| Rumānija                 | 1 026 675 182      | 87 982                                | 1 026 763 164  |
| Slovēnija                | 285 819 301        | 24 494                                | 285 843 795    |
| Slovākija                | 546 071 051        | 46 796                                | 546 117 847    |
| Somija                   | 1 417 566 320      | 121 480                               | 1 417 687 800  |
| Zviedrija                | 2 322 028 321      | 198 990                               | 2 322 227 311  |
| Apvienotā Karaliste      | 12 684 548 727     | 1 087 020                             | 12 685 635 747 |
| <i>140. pants – Kopā</i> | 93 352 686 353     | 7 999 988                             | 93 360 686 341 |

**4. SADAĻA****IEŅĒMUMI NO PERSONĀM, KAS SAISTĪTAS AR IESTĀDĒM UN CITĀM SAVIENĪBAS STRUKTŪRĀM**

| Sadaļa<br>Nodaļa | Pozīcija                     | 2010. gada budžets | Budžeta grozījums<br>Nr. 1/2010 | Jaunā summa   |
|------------------|------------------------------|--------------------|---------------------------------|---------------|
| 4 0              | DAŽĀDI NODOKĻI UN ATVILKUMI  | 656 947 615        | 741 616                         | 657 689 231   |
| 4 1              | IEMAKSAS PENSIJU SHĒMĀ       | 509 768 007        | 655 560                         | 510 423 567   |
| 4 2              | CITAS IEMAKSAS PENSIJU SHĒMĀ | 11 476 650         |                                 | 11 476 650    |
| 4. sadaļa – Kopā |                              | 1 178 192 272      | 1 397 176                       | 1 179 589 448 |

## 4. SADAĻA

## IEŅĒMUMI NO PERSONĀM, KAS SAISTĪTAS AR IESTĀDĒM UN CITĀM SAVIENĪBAS STRUKTŪRĀM

## 4 0. NODAĻA — DAŽĀDI NODOKĻI UN ATVILKUMI

| Sadaļa<br>Nodaļa<br>Pants<br>Postenis | Pozīcija                                                                                                                                                                                                                                                                        | 2010. gada budžets | Budžeta grozījums<br>Nr. 1/2010 | Jaunā summa |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------------------|-------------|
| 4 0                                   | DAŽĀDI NODOKĻI UN ATVILKUMI                                                                                                                                                                                                                                                     |                    |                                 |             |
| 4 0 0                                 | <i>Nodokļu ieņēmumi no algām un pabalstiem, ko saņem iestāžu locekļi, amatpersonas, citi darbinieki un pensiju saņēmēji, kā arī Eiropas Investīciju bankas, Eiropas Centrālās bankas, Eiropas Investīciju fonda vadības institūciju locekļi, darbinieki un pensiju saņēmēji</i> | 601 600 756        | 604 487                         | 602 205 243 |
| 4 0 3                                 | <i>Ieņēmumi no pagaidu iemaksām no iestāžu pārstāvju, amatpersonu un cita aktīvi nodarbinātā personāla algām</i>                                                                                                                                                                | p.m.               |                                 | p.m.        |
| 4 0 4                                 | <i>Speciālā atskaitījuma ienākums, kas skar institūciju locekļu, ierēdņu un cita aktīvi nodarbinātā personāla atalgojumu</i>                                                                                                                                                    | 55 346 859         | 137 129                         | 55 483 988  |
|                                       | 4 0. nodaļa – Kopā                                                                                                                                                                                                                                                              | 656 947 615        | 741 616                         | 657 689 231 |

**4 0 0.** *Nodokļu ieņēmumi no algām un pabalstiem, ko saņem iestāžu locekļi, amatpersonas, citi darbinieki un pensiju saņēmēji, kā arī Eiropas Investīciju bankas, Eiropas Centrālās bankas, Eiropas Investīciju fonda vadības institūciju locekļi, darbinieki un pensiju saņēmēji*

| 2010. gada budžets | Budžeta grozījums Nr. 1/2010 | Jaunā summa |
|--------------------|------------------------------|-------------|
| 601 600 756        | 604 487                      | 602 205 243 |

*Juridiskais pamats*

Eiropas Kopienų Civildienesta noteikumi.

Eiropas Kopienų pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

Protokols par Eiropas Savienības privilēģijām un imunitāti un jo īpaši tā 12. pants.

Padomes 1967. gada 25. jūlija Regula Nr. 422/67/EEK, Nr. 5/67/Euratom par Komisijas priekšsēdētāja un tās locekļu, Kopienų Tiesas priekšsēdētāja, tiesnešu, ģenerāladvokātu un sekretāra, Pirmās instances tiesas priekšsēdētāja, tās locekļu un sekretāra, kā arī Eiropas Savienības Civildienesta tiesas priekšsēdētāja, locekļu un sekretāra atalgojumu (OV L 87, 8.8.1967., 1. lpp.).

Padomes 1968. gada 29. februāra Regula (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 260/68, ar ko paredz Eiropas Kopienų nodokļa piemērošanas nosacījumus un procedūru (OV L 56, 4.3.1968., 8. lpp.).

Padomes 1976. gada 29. jūnija Regula (EOTK, EEK, Euratom) Nr. 1860/76, ar ko nosaka Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonda darbinieku nodarbināšanas kārtību (OV L 214, 6.8.1976., 24. lpp.).

**4 0. NODAĻA — DAŽĀDI NODOKĻI UN ATVILKUMI** (turpinājums)**4 0 0.** (turpinājums)

Padomes 1977. gada 18. oktobra Regula (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 2290/77 par Revīzijas palātas locekļu atalgojumu (OV L 268, 20.10.1977., 1. lpp.).

|                                                                                                              |               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Parlaments                                                                                                   | 47 208 729    |
| Padome                                                                                                       | 25 038 000    |
| Komisija:                                                                                                    | 438 457 213   |
| — administrācija                                                                                             | (340 420 000) |
| — zinātniskā izpēte un tehnoloģiju attīstība                                                                 | (55 623 235)  |
| — Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (OLAF)                                                                | (2 754 000)   |
| — Eiropas Personāla atlases birojs (EPSO)                                                                    | (588 000)     |
| — Infrastruktūras un loģistikas birojs Briselē (OIB)                                                         | (1 831 000)   |
| — Infrastruktūras un loģistikas birojs Luksemburgā (OIL)                                                     | (819 000)     |
| — Atalgojuma un individuālo tiesību birojs (PMO)                                                             | (1 134 000)   |
| — Eiropas Savienības Publikāciju birojs (OP)                                                                 | (3 067 000)   |
| — ES aģentūra valsts energoregulatoru sadarbībai (ACER)                                                      | (40 329)      |
| — Kopuzņēmums Artemis – Iegulto datorsistēmu iniciatīva (KU ARTEMIS)                                         | (40 880)      |
| — Eiropas Elektronisko sakaru regulatoru organizācija (BEREC)                                                | (17 924)      |
| — Tīras aeronautikas un gaisa transporta tehnoloģijas KU (CLEAN SKY)                                         | (81 760)      |
| — Kopienas Zivsaimniecības kontroles aģentūra (CFCA)                                                         | (380 888)     |
| — Kopienas Augu šķirņu birojs (CPVO)                                                                         | (248 000)     |
| — Izglītības, audiovizuālās jomas un kultūras izpildaģentūra (EACEA)                                         | (955 384)     |
| — Eiropas Rekonstrukcijas aģentūra                                                                           | (p.m)         |
| — Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūra (EU-OSHA)                                        | (252 338)     |
| — Eiropas Aģentūra operatīvās sadarbības vadībai pie Eiropas Savienības dalībvalstu ārējām robežām (Frontex) | (945 150)     |
| — Eiropas Patvēruma atbalsta birojs (EASO)                                                                   | (35 848)      |
| — Eiropas Aviācijas drošības aģentūra (EASA)                                                                 | (3 165 509)   |
| — Eiropas struktūra tiesu iestāžu sadarbības stiprināšanai (Eurojust)                                        | (598 398)     |
| — Eiropas Slimību profilakses un kontroles centrs (ECDC)                                                     | (784 247)     |
| — Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centrs (CEDEFOP)                                               | (563 511)     |
| — Eiropas Ķīmisko vielu aģentūra (ECHA)                                                                      | (3 207 339)   |
| — Eiropas Vides aģentūra (EVA)                                                                               | (1 229 205)   |
| — Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (EFSA)                                                                | (1 788 030)   |
| — Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonds (EUROFOUND)                                             | (636 784)     |
| — Eiropas Globālās navigācijas satelītu sistēmas uzraudzības iestāde (GALILEO)                               | (258 216)     |
| — Eiropas Dzimumu līdzietības institūts (EIGE)                                                               | (37 342)      |
| — Eiropas Inovāciju un tehnoloģiju institūts (EIT)                                                           | (52 279)      |

**4 0. NODAĻA — DAŽĀDI NODOKĻI UN ATVILKUMI** (turpinājums)**4 0 0.** (turpinājums)

|                                                                                       |             |             |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|
| — Eiropas kopuzņēmums <i>ITER</i> un kodolsintēzes enerģijas attīstība ( <i>F4E</i> ) | (1 018 590) |             |
| — Eiropas Jūras drošības aģentūra ( <i>EMSA</i> )                                     | (840 106)   |             |
| — Eiropas Zāļu aģentūra ( <i>EMA</i> )                                                | (3 704 770) |             |
| — Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centrs ( <i>ENNUC</i> )               | (513 827)   |             |
| — Eiropas Nanoelektronikas iniciatīvas padomdevējas padomes KU ( <i>ENIAC</i> )       | (27 253)    |             |
| — Eiropas Tīklu un informācijas drošības aģentūra ( <i>ENISA</i> )                    | (239 148)   |             |
| — Eiropas Policijas akadēmija ( <i>CEPOL</i> )                                        | (159 144)   |             |
| — Eiropas Policijas birojs ( <i>Eiropols</i> )                                        | (1 344 549) |             |
| — Eiropas Dzelzceļa aģentūra ( <i>EDA</i> )                                           | (626 276)   |             |
| — Eiropas Pētniecības padomes izpildaģentūra ( <i>ERCEA</i> )                         | (785 247)   |             |
| — Eiropas Izglītības fonds ( <i>EIF</i> )                                             | (754 316)   |             |
| — Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūra ( <i>FRA</i> )                             | (328 605)   |             |
| — Konkurētspējas un jauninājumu izpildaģentūra ( <i>EACI</i> )                        | (523 070)   |             |
| — Veselības un patērētāju izpildaģentūra ( <i>EAHC</i> )                              | (160 145)   |             |
| — Pētniecības izpildaģentūra ( <i>REA</i> )                                           | (913 504)   |             |
| — Eiropas Transporta tīklu izpildaģentūra ( <i>TEN-T IA</i> )                         | (238 263)   |             |
| — Kurināmā elementu un ūdeņraža tehnoloģijas KU ( <i>FCH</i> )                        | (68 133)    |             |
| — Novatorisku medikamentu ierosmes KU ( <i>IMI</i> )                                  | (95 386)    |             |
| — Jaunās paaudzes gaisa satiksmes vadības sistēmas KU ( <i>SESAR</i> )                | (129 453)   |             |
| — Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs ( <i>ITSB</i> )                                  | (3 369 346) |             |
| — Eiropas Savienības Iestāžu tulkošanas centrs ( <i>CdT</i> )                         | (1 062 486) |             |
| Eiropas Savienības Tiesa                                                              |             | 21 624 000  |
| Revīzijas palāta                                                                      |             | 10 298 000  |
| Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja                                          |             | 4 262 590   |
| Reģionu komiteja                                                                      |             | 2 797 028   |
| Eiropas Ombuds                                                                        |             | 558 683     |
| Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs                                                |             | 411 000     |
| Eiropas Investīciju banka                                                             |             | 35 750 000  |
| Eiropas Centrālā banka                                                                |             | 13 900 000  |
| Eiropas Investīciju fonds                                                             |             | 1 900 000   |
|                                                                                       | Kopā        | 602 205 243 |

**4 0. NODAĻA — DAŽĀDI NODOKĻI UN ATVILKUMI** (turpinājums)**4 0 4. Speciālā atskaitījuma ienākums, kas skar institūciju locekļu, ierēdņu un cita aktīvi nodarbinātā personāla atalgojumu**

| 2010. gada budžets | Budžeta grozījums Nr. 1/2010 | Jaunā summa |
|--------------------|------------------------------|-------------|
| 55 346 859         | 137 129                      | 55 483 988  |

*Juridiskais pamats*

Eiropas Kopienų Civildienesta noteikumi.

Eiropas Kopienų pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

Padomes 1967. gada 25. jūlija Regula Nr. 422/67/EEK, Nr. 5/67/Euratom par Komisijas priekšsēdētāja un tās locekļu, Kopienų Tiesas priekšsēdētāja, tiesnešu, ģenerāladvokātu un sekretāra, Pirmās instances tiesas priekšsēdētāja, tās locekļu un sekretāra, kā arī Eiropas Savienības Civildienesta tiesas priekšsēdētāja, locekļu un sekretāra atalgojumu (OV L 187, 8.8.1967., 1. lpp.).

Padomes 1977. gada 18. oktobra Regula (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 2290/77 par Revīzijas palātas locekļu atalgojumu (OV L 268, 20.10.1977., 1. lpp.).

|                                                                       |              |
|-----------------------------------------------------------------------|--------------|
| Parlaments                                                            | 9 157 662    |
| Padome                                                                | 2 302 000    |
| Komisija:                                                             | 39 177 395   |
| — administrācija                                                      | (27 225 000) |
| — zinātniskā izpēte un tehnoloģiju attīstība                          | (6 117 988)  |
| — Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (OLAF)                         | (473 000)    |
| — Eiropas Personāla atlases birojs (EPSO)                             | (100 000)    |
| — Infrastruktūras un loģistikas birojs Briselē (OIB)                  | (278 000)    |
| — Infrastruktūras un loģistikas birojs Luksemburgā (OIL)              | (120 000)    |
| — Atalgojuma un individuālo tiesību birojs (PMO)                      | (191 000)    |
| — Eiropas Savienības Publikāciju birojs (OP)                          | (498 000)    |
| — ES aģentūra valsts energoregulatoru sadarbībai (ACER)               | (5 694)      |
| — Kopuzņēmums Artemis – Iegulto datorsistēmu iniciatīva (KU ARTEMIS)  | (6 296)      |
| — Eiropas Elektronisko sakaru regulatoru organizācija (BEREC)         | (2 531)      |
| — Tīras aeronautikas un gaisa transporta tehnoloģijas KU (CLEAN SKY)  | (12 592)     |
| — Kopienas Zivsaimniecības kontroles aģentūra (CFCA)                  | (53 781)     |
| — Kopienas Augu šķirņu birojs (CPVO)                                  | (29 263)     |
| — Izglītības, audiovizuālās jomas un kultūras izpildaģentūra (EACEA)  | (115 147)    |
| — Eiropas Rekonstrukcijas aģentūra                                    | (p.m.)       |
| — Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūra (EU-OSHA) | (31 642)     |

**4 0. NODAĻA — DAŽĀDI NODOKĻI UN ATVILKUMI** (turpinājums)**4 0 4.** (turpinājums)

|                                                                                                              |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| — Eiropas Aģentūra operatīvās sadarbības vadībai pie Eiropas Savienības dalībvalstu ārējām robežām (FRONTEx) | (140 512) |
| — Eiropas Patvēruma atbalsta birojs (EASO)                                                                   | (5 062)   |
| — Eiropas Aviācijas drošības aģentūra (EASA)                                                                 | (494 798) |
| — Eiropas struktūra tiesu iestāžu sadarbības stiprināšanai (EUROJUST)                                        | (45 567)  |
| — Eiropas Slimību profilakses un kontroles centrs (ECDC)                                                     | (98 900)  |
| — Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centrs (CEDEFOP)                                               | (81 717)  |
| — Eiropas Ķīmisko vielu aģentūra (ECHA)                                                                      | (409 079) |
| — Eiropas Vides aģentūra (EVA)                                                                               | (134 583) |
| — Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (EFSA)                                                                | (245 710) |
| — Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonds (EUROFOUND)                                             | (76 987)  |
| — Eiropas Globālās navigācijas satelītu sistēmas uzraudzības iestāde (GALILEO)                               | (43 122)  |
| — Eiropas Dzimumu līdztiesības institūts (EIGE)                                                              | (5 273)   |
| — Eiropas Inovāciju un tehnoloģiju institūts (EIT)                                                           | (7 382)   |
| — Eiropas kopuzņēmums ITER un kodolsintēzes enerģijas attīstība (F4E)                                        | (156 876) |
| — Eiropas Jūras drošības aģentūra (EMSA)                                                                     | (143 142) |
| — Eiropas Zāļu aģentūra (EMA)                                                                                | (376 629) |
| — Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centrs (ENNUC)                                               | (85 250)  |
| — Eiropas Nanoelektronikas iniciatīvas padomdevējas padomes KU (ENIAC)                                       | (4 197)   |
| — Eiropas Tīklu un informācijas drošības aģentūra (ENISA)                                                    | (36 125)  |
| — Eiropas Policijas akadēmija (CEPOL)                                                                        | (16 073)  |
| — Eiropas Policijas birojs (Europol)                                                                         | (102 385) |
| — Eiropas Dzelzceļa aģentūra (EDA)                                                                           | (96 224)  |
| — Eiropas Pētniecības padomes izpildaģentūra (ERCEA)                                                         | (94 641)  |
| — Eiropas Izglītības fonds (EIF)                                                                             | (100 589) |
| — Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūra (FRA)                                                             | (42 031)  |
| — Konkurētspējas un jauninājumu izpildaģentūra (EACI)                                                        | (61 544)  |
| — Veselības un patērētāju izpildaģentūra (EAHC)                                                              | (23 238)  |
| — Pētniecības izpildaģentūra (REA)                                                                           | (110 099) |
| — Eiropas Transporta tīklu izpildaģentūra (TEN-T IA)                                                         | (33 884)  |
| — Kurināmā elementu un ūdeņraža tehnoloģijas KU (FCH)                                                        | (10 493)  |
| — Novatorisku medikamentu ierosmes KU (IMI)                                                                  | (14 691)  |

**4 0. NODAĻA — DAŽĀDI NODOKĻI UN ATVILKUMI** *(turpinājums)***4 0 4.** *(turpinājums)*

|                                                               |           |                  |
|---------------------------------------------------------------|-----------|------------------|
| — Jaunās paaudzes gaisa satiksmes vadības sistēmas KU (SESAR) | (19 937)  |                  |
| — Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (ITSB)                   | (445 521) |                  |
| — Eiropas Savienības Iestāžu tulkošanas centrs (CdT)          | (155 200) |                  |
| Eiropas Savienības Tiesa                                      |           | 2 656 000        |
| Revīzijas palāta                                              |           | 885 000          |
| Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja                  |           | 830 195          |
| Reģionu komiteja                                              |           | 370 054          |
| Eiropas Ombuds                                                |           | 50 682           |
| Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs                        |           | 55 000           |
|                                                               | Kopā      | <hr/> 55 483 988 |

**4 1. NODAĻA — IEMAKSAS PENSIJU SHĒMĀ**

| Sadaļa<br>Nodaļa<br>Pants<br>Postenis | Pozīcija                                                                                                               | 2010. gada budžets | Budžeta grozījums<br>Nr. 1/2010 | Jaunā summa        |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------------------|--------------------|
| 4 1                                   | IEMAKSAS PENSIJU SHĒMĀ                                                                                                 |                    |                                 |                    |
| <b>4 1 0</b>                          | <b>Darbinieku iemaksas pensiju shēmā</b>                                                                               | 429 277 947        | 655 560                         | 429 933 507        |
| <b>4 1 1</b>                          | <b>Personāla pensiju tiesību pārņemšana vai atgūšana</b>                                                               | 80 385 060         |                                 | 80 385 060         |
| <b>4 1 2</b>                          | <b>Iemaksas pensiju shēmā, ko veic ierēdņi un pagaidu darbinieki, kuri atrodas atvaļinājumā personisku iemeslu dēļ</b> | 105 000            |                                 | 105 000            |
|                                       | <b>4 1. nodaļa – Kopā</b>                                                                                              | <b>509 768 007</b> | <b>655 560</b>                  | <b>510 423 567</b> |

**4 1 0. Darbinieku iemaksas pensiju shēmā**

| 2010. gada budžets | Budžeta grozījums Nr. 1/2010 | Jaunā summa |
|--------------------|------------------------------|-------------|
| 429 277 947        | 655 560                      | 429 933 507 |

*Juridiskais pamats*

Eiropas Kopienų Civildienesta noteikumi.

Eiropas Kopienų pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

Padomes 1976. gada 29. jūnija Regula (EOTK, EEK, Euratom) Nr. 1860/76, ar ko nosaka Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonda darbinieku nodarbināšanas kārtību (OV L 214, 6.8.1976., 24. lpp.).

|                                                                      |               |
|----------------------------------------------------------------------|---------------|
| Parlaments                                                           | 58 910 854    |
| Padome                                                               | 26 605 000    |
| Komisija:                                                            | 312 309 270   |
| — administrācija                                                     | (197 841 000) |
| — zinātniskā izpēte un tehnoloģiju attīstība                         | (57 302 329)  |
| — Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (OLAF)                        | (3 067 000)   |
| — Eiropas Personāla atlases birojs (EPSO)                            | (1 142 000)   |
| — Infrastruktūras un loģistikas birojs Briselē (OIB)                 | (3 422 000)   |
| — Infrastruktūras un loģistikas birojs Luksemburgā (OIL)             | (1 392 000)   |
| — Atalgojuma un individuālo tiesību birojs (PMO)                     | (2 073 000)   |
| — Eiropas Savienības Publikāciju birojs (OP)                         | (4 282 000)   |
| — ES aģentūra valsts energoregulatoru sadarbībai (ACER)              | (45 884)      |
| — Kopuzņēmums Artemis – Iegulto datorsistēmu iniciatīva (KU ARTEMIS) | (49 449)      |
| — Eiropas Elektronisko sakaru regulatoru organizācija (BEREC)        | (20 393)      |
| — Tīras aeronautikas un gaisa transporta tehnoloģijas KU (CLEAN SKY) | (98 897)      |
| — Kopienas Zivsaimniecības kontroles aģentūra (CFCA)                 | (433 348)     |

**4 1. NODAĻA — IEMAKSAS PENSĪJU SHĒMĀ** (*turpinājums*)**4 1 0.** (*turpinājums*)

|                                                                                                              |             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| — Kopienas Augu šķirņu birojs (CPVO)                                                                         | (288 465)   |
| — Izglītības, audiovizuālās jomas un kultūras izpildaģentūra (EACEA)                                         | (1 868 182) |
| — Eiropas Rekonstrukcijas aģentūra                                                                           | (p.m.)      |
| — Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūra (EU-OSHA)                                        | (365 381)   |
| — Eiropas Aģentūra operatīvās sadarbības vadībai pie Eiropas Savienības dalībvalstu ārējām robežām (FRONTEX) | (1 161 265) |
| — Eiropas Patvēruma atbalsta birojs (EASO)                                                                   | (40 786)    |
| — Eiropas Aviācijas drošības aģentūra (EASA)                                                                 | (3 870 319) |
| — Eiropas struktūra tiesu iestāžu sadarbības stiprināšanai (EUROJUST)                                        | (955 457)   |
| — Eiropas Slimību profilakses un kontroles centrs (ECDC)                                                     | (1 177 363) |
| — Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centrs (CEDEFOP)                                               | (797 779)   |
| — Eiropas Ķīmisko vielu aģentūra (ECHA)                                                                      | (2 810 355) |
| — Eiropas Vides aģentūra (EVA)                                                                               | (1 217 592) |
| — Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (EFSA)                                                                | (2 539 210) |
| — Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonds (EUROFOUND)                                             | (724 066)   |
| — Eiropas Globālās navigācijas satelītu sistēmas uzraudzības iestāde (GALILEO)                               | (332 133)   |
| — Eiropas Dzimumu līdztiesības institūts (EIGE)                                                              | (42 485)    |
| — Eiropas Inovāciju un tehnoloģiju institūts (EIT)                                                           | (59 479)    |
| — Eiropas kopuzņēmums ITER un kodolsintēzes enerģijas attīstība (F4E)                                        | (1 232 096) |
| — Eiropas Jūras drošības aģentūra (EMSA)                                                                     | (1 292 015) |
| — Eiropas Zāļu aģentūra (EMA)                                                                                | (3 695 816) |
| — Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centrs (ENNUC)                                               | (717 845)   |
| — Eiropas Nanoelektronikas iniciatīvas padomdevējas padomes KU (ENIAC)                                       | (32 966)    |
| — Eiropas Tīklu un informācijas drošības aģentūra (ENISA)                                                    | (342 479)   |
| — Eiropas Policijas akadēmija (CEPOL)                                                                        | (182 793)   |
| — Eiropas Policijas birojs (Europol)                                                                         | (2 146 830) |
| — Eiropas Dzelzceļa aģentūra (EDA)                                                                           | (828 515)   |
| — Eiropas Pētniecības padomes izpildaģentūra (ERCEA)                                                         | (1 535 492) |
| — Eiropas Izglītības fonds (EIF)                                                                             | (861 336)   |
| — Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūra (FRA)                                                             | (415 376)   |
| — Konkurētspējas un jauninājumu izpildaģentūra (EACI)                                                        | (981 788)   |
| — Veselības un patērētāju izpildaģentūra (EAHC)                                                              | (287 078)   |
| — Pētniecības izpildaģentūra (REA)                                                                           | (1 786 289) |
| — Eiropas Transporta tīklu izpildaģentūra (TEN-T IA)                                                         | (442 043)   |

**4 1. NODAĻA — IEMAKSAS PENSIJU SHĒMĀ** (*turpinājums*)**4 1 0.** (*turpinājums*)

|                                                               |             |                   |
|---------------------------------------------------------------|-------------|-------------------|
| — Kurināmā elementu un ūdeņraža tehnoloģijas KU (FCH)         | (82 414)    |                   |
| — Novatorisku medikamentu ierosmes KU (IMI)                   | (115 380)   |                   |
| — Jaunās paaudzes gaisa satiksmes vadības sistēmas KU (SESAR) | (156 588)   |                   |
| — Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (ITSB)                   | (4 263 961) |                   |
| — Eiropas Savienības Iestāžu tulkošanas centrs (CdT)          | (1 490 553) |                   |
| Eiropas Savienības Tiesa                                      |             | 15 037 000        |
| Revīzijas palāta                                              |             | 7 449 000         |
| Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja                  |             | 5 251 629         |
| Reģionu komiteja                                              |             | 3 571 041         |
| Eiropas Ombuds                                                |             | 462 713           |
| Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs                        |             | 337 000           |
|                                                               | Kopā        | <hr/> 429 933 507 |







## Abonementa cenas 2010. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

|                                                                                                                             |                                        |                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------|
| <i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L un C sērija, tikai papīra formātā                                                        | 22 oficiālajās ES valodās              | EUR 1 100 gadā |
| <i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L un C sērija, papīra formātā + CD-ROM, ikgadējs                                           | 22 oficiālajās ES valodās              | EUR 1 200 gadā |
| <i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L sērija, tikai papīra formātā                                                             | 22 oficiālajās ES valodās              | EUR 770 gadā   |
| <i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L un C sērija, CD-ROM, ikmēneša (apkopojošs)                                               | 22 oficiālajās ES valodās              | EUR 400 gadā   |
| <i>ES Oficiālā Vēstneša</i> pielikums (S sērija) – <i>Publiskā iepirkuma līgumu konkursi</i> , CD-ROM, divi izdevumi nedēļā | daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās | EUR 300 gadā   |
| <i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , C sērija – <i>Konkursi</i>                                                                 | valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)  | EUR 50 gadā    |

*Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša*, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnija *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

*Oficiālā Vēstneša* pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu CD-ROM formātā.

*Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

CD-ROM formāts 2010. gada laikā tiks aizstāts ar DVD formātu.

## Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_lv.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm)

**EUR-Lex** (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>



Eiropas Savienības Publikāciju birojs  
2985 Luksemburga  
LUKSEMBURGA

LV